

UNIVERSIDAD ANTONIO RUIZ DE MONTOYA

Facultad de Filosofía, Educación y Ciencias Humanas



CONCEPCIONES SOBRE LA ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL QUECHUA EN UNA INSTITUCIÓN INICIAL EIB

Tesis para optar al Título Profesional de Licenciada en Educación Inicial Intercultural

Bilingüe

Presenta la Bachiller

MARIA MARIBEL CURITUMAY ALFARO

Presidente: Oscar Heerbert Marin Garcia

Asesor: Ítalo Jaime Quispe Pérez

Lector: Oscar Chávez Gonzales

Lima – Perú

Diciembre de 2023



UARM

Universidad
Antonio Ruiz
de Montoya

Reglamento General de Grados y Títulos de Pregrado y Posgrado Anexo N.º 3
Aprobado por Resolución Rectoral N° 194-2022-UARM-R
Modificado por Resolución Rectoral N° 040-2023-UARM-R

INFORME DE ORIGINALIDAD

Sres.

CONSEJEROS

Pte.

De nuestra consideración:

Por la presente nos dirigimos a Ustedes para saludarlos e informar al Consejo Universitario sobre el producto académico elaborado por CURITUMAY ALFARO, Maria Maribel, quien solicita la obtención de su título profesional a través de la sustentación de una tesis.

El producto académico elaborado tiene como título “Concepciones sobre la enseñanza-aprendizaje del quechua en una institución inicial EIB”

Por tanto, en nuestra condición de Asesor de producto académico y de integrante de la Comisión de Grados y Títulos de la Facultad de Filosofía, Educación y Ciencias Humanas respectivamente, declaramos que el producto académico de CURITUMAY ALFARO, María Maribel ha sido examinado con el programa antiplagio *Turnitin* para identificar su nivel de coincidencias.

El resultado que arroja el programa es de 20 % de similitud, el cual proviene de fuentes de información que han sido debidamente citadas o reconocidas utilizando las normas del sistema APA.

Sin otro particular, quedo de ustedes.

Firmado en Lima, el 12 del mes de diciembre de 2023

Atentamente,

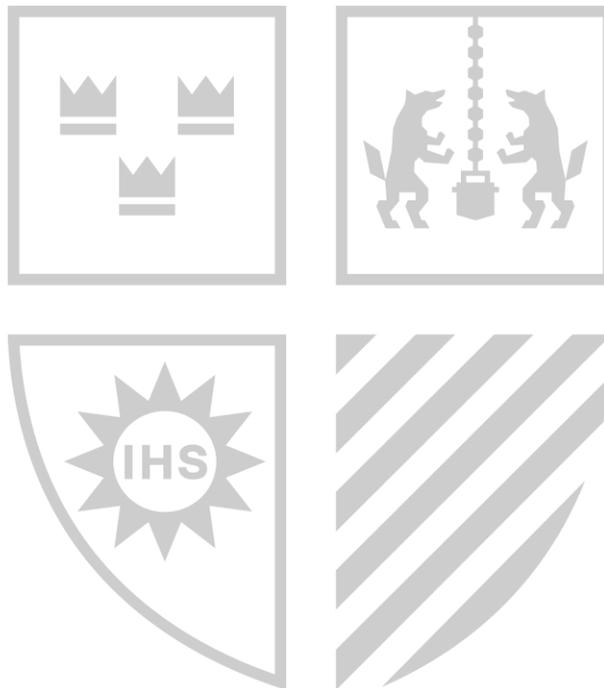
Ítalo Jaime Quispe Pérez
Asesor

Oscar Heerbert Marin Garcia
Secretario de la Comisión

EPÍGRAFE

El aprendizaje se da de acuerdo al contexto del sujeto,
por ello el aprendizaje se realiza de acuerdo al espacio
y momento, ya que se aprende mirando y haciendo.

Ramos, 2021, p. 7



DEDICATORIA

Kay proyecto nisqatan dedicaní kuyasqay tayta mamayman, ancha sumaqta yanapakuyninkuta quwasqankumanta. Kuyasqay ñaña turaykunaman, paykunam mana sunquypi iskayaspanku yanapakuyninkuta quwaranku, sapa kutim kallpachawasqankumanta kay proyecto de investigación nisqata tukurinaypaq.

Yachachiqniykunaman, hinallataq yuyaychaqniymanpas, paykunan sumaqta yanapayninkuta ayparichiwanku, yachachisqaypi yachayniykuta sumaqta mast'arinaypaq.



AGRADECIMIENTO

Puntampi, Dios taytata añanchakuni ancha allin qhali kayta quwaskanmanta, chay hinaman metaykunata ayparinaypaq, hinallataqmi, Apukunaman puririsqaypi ñanniykunata pusawasqanmanta. Chaynallataqmi kay proyecto de investigación nisqatapas tayta mamayman ayparichini, ñañaturaykunaman, ancha allin yanapakuy qawasqankumanta. Kay programa Beca 18 nisqaman, hatun yachaywasipi yachapakunaypaq oportunidad nisqata quwasqanmanta, Amawtay Italo Quispe pusawasqanmanta, kay investigacionpa wiñayninpi yanapakuyta académicamente nisqata quwasqanmanta. Hinallataq, kay Antonio Ruiz de Montoya Hatun Yachay Wasiyman añanchakuni, tukuy yachaykunata quwaskanmanta, kay Educación Intercultural Bilingüe nisqapi allin yachachiq kanaypaq yachachiwasqankumanta.

RESUMEN

El presente estudio explora la concepción de los padres acerca de la enseñanza-aprendizaje del idioma quechua en una Institución Inicial EIB ubicada en Huancuire, Cotabambas, Apurímac. Se plantea la pregunta principal de investigación: ¿Cuál es la concepción de los padres de familia sobre la enseñanza-aprendizaje del idioma quechua en la institución educativa? Se observa que existe una falta de compromiso en la institución para valorar y preservar la lengua materna de los niños, el quechua, evidenciando una falta de contextualización en la enseñanza por parte de los docentes certificados en la lengua originaria. El objetivo general de esta investigación es comprender la concepción de los padres de familia sobre el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma quechua en una Institución educativa Inicial EIB. Los objetivos específicos incluyen conocer la concepción de los padres sobre la enseñanza-aprendizaje del quechua, comprender la importancia que le otorgan a este idioma, analizar la opinión de los padres sobre el desempeño docente y explorar la percepción de los padres acerca de la metodología utilizada en el proceso educativo. Este estudio se realizó desde un enfoque cualitativo y se utilizó la entrevista a profundidad como instrumento de recolección de datos.

Palabras clave: educación intercultural bilingüe, concepción de padres de familia, enseñanza del idioma quechua

ABSTRACT

The present study aims to investigate the perception of parents regarding the teaching and learning of the Quechua language in an EIB Initial Institution located in Huancuire, Cotabambas, Apurímac. The main research question posed is: "What is the perception of parents regarding the teaching and learning of the Quechua language in this educational institution?" It is observed that within the institution, there is a lack of commitment to valuing and preserving the children's mother tongue, Quechua, indicating a lack of contextualization in the teaching methods employed by certified teachers of the indigenous language. The general objective of this research is to comprehend the parents' conception of the teaching and learning process of the Quechua language in the EIB Initial educational institution in Huancuire. The specific objectives include understanding parents' perception of Quechua language teaching and learning, exploring the significance they attribute to the instruction of the Quechua language, examining parents' views on teacher performance in the teaching and learning process, and investigating parents' opinions on the methodologies employed by teachers. This study was conducted within a qualitative paradigm, utilizing in-depth interviews as the data collection instrument.

Keywords: Conception, Mother tongue, Bilingual Intercultural Education.

PISI RIMAYLLAPI

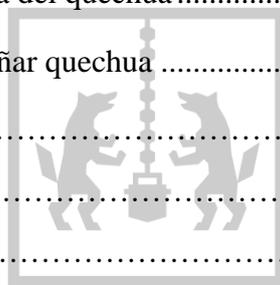
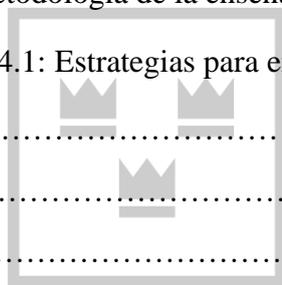
Kay yachayqa, Cotabambas, Apurímac llaqtapi tarikuq EIB Institucionpi, quechua simita yachachiy-yachaymanta tayta mamakunaq yuyaykusqankuta t'aqwirikun. Kay hatun maskay tapuymi churakun: ¿Imataq tayta mamakuna hamut'anku chay nisqa yachay wasipi qichwa simita yachachiy-yachaymanta? Qawakunmi Institucion ukupi mana compromiso yuq kasqankuta, warmakunapa mama siminku, quechua, chaninchanapaq, waqaychasqa kananapaq, chaymi qawachin mana contextualización nisqa kasqanmanta, yachachiqkuna certificado nisqa yachachiypi qichwa simipi. Kay investigacionpa hatun munayninqa, kay Institución Educativa Inicial EIB nisqapi quechua simipi yachachiy-yachay ruwaymanta tayta mamakunaq yuyaykusqankuta hamut'aymi. Chay objetivos específicos nisqakunan kanku yachay tayta mamakunaq concepción nisqamanta quechua simipi yachachiy-yachaymanta, kay simiman ancha chaninchasqankuta hamut'ay, yachachiqpa ruwayninmanta tayta mamakunaq yuyaykusqankuta t'aqwiri, hinallataqmi tayta mamakunapa qawariyninta qawarina, chay metodología nisqa yachay ruwaypi llamkachisqamanta. Kay yachayqa ruwakurqa enfoque cualitativo nisqamanta, chaymantataqmi entrevista profunda nisqa ruwakurqa instrumento de recolección de datos hina. Institución Educativa Inicial EIB nisqapin pichqa tayta mamakunawan ruwasqa rimanakuykunamanta, chay huñusqa willakuykunaqa transcribisqa karqan, chaymanta t'aqwirinapaq, t'ikranapaq ima.

Aysaqnin rimaykuna: Aysaqnin rimaykuna: Iskay simipi intercultural Educación, tayta mamakunapa hamutay, quechua simi yachachiy.

TABLA DE CONTENIDOS

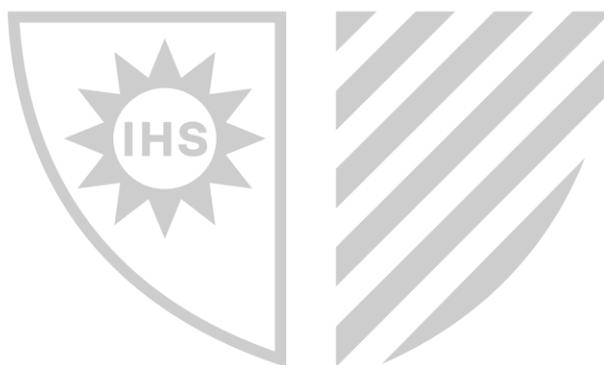
INTRODUCCIÓN.....	13
CAPÍTULO I: PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	17
1.1. Justificación e importancia	19
1.2. Objetivo general.....	20
1.3. Objetivos de la investigación.....	20
CAPÍTULO II: FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA.....	21
2.1. Antecedentes de la investigación.....	21
2.1.1 Antecedentes internacionales.....	21
2.1.2 Antecedentes nacionales.....	24
2.2. Marco conceptual.....	26
2.2.1 Educación Intercultural Bilingüe.....	26
2.2.2 Marco legal de la EIB.....	27
a. Política y las leyes.....	27
2.2.3. Aprendizaje del idioma quechua.....	36
CAPÍTULO III: METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN.....	40
3.1. Enfoque de la investigación.....	40
3.2. Tipo de investigación.....	40
3.3. Método de la investigación.....	41
3.4. Construcción de la ventana de observación.....	41
3.4.1. Campo y escenarios de estudio.....	41
3.4.2. Los observables de estudio.....	43
3.4.3. Criterios y fuentes de información.....	44
3.5. Técnicas e instrumentos.....	45
3.6. Tratamiento y análisis de la información.....	45

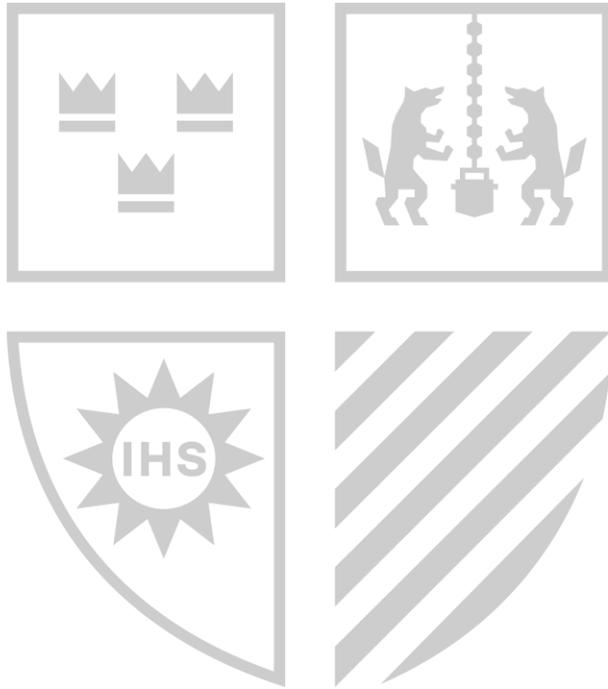
CAPÍTULO IV: RESULTADOS Y DISCUSIÓN.....	47
4.1 Categoría 1: Concepción sobre enseñanza - aprendizaje del quechua.....	47
4.1.1 Subcategoría 1.2: Experiencia con la implementación de la EIB	49
4.2. Categoría 2: Importancia del quechua	50
4.2.1: Subcategoría: Razones para enseñar quechua a los niños	52
4.2.2: Subcategoría: Razones para enseñar quechua a los niños.	52
4.3. Categoría 3: Desempeño docente	53
4.3.1. Subcategoría 3.2: Uso del quechua.....	54
4.4. Categoría 4: Metodología de la enseñanza del quechua	55
4.4.1. Subcategoría 4.1: Estrategias para enseñar quechua	57
Conclusiones.....	59
Recomendaciones.....	61
Bibliografía.....	63
Anexos.....	67



ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1. Selección de la muestra	45
Tabla 2. Cuadro de técnicas e instrumentos	45
Tabla 3. Cuadro de guía de entrevista a profundidad	46
Tabla 4. Categorías y subcategorías	47
Tabla 5. Concepciones sobre enseñanza-aprendizaje del quechua – padres de familia..	47
Tabla 6. Experiencia con la implementación de la EIB – padres de familia	49
Tabla 7. Categoría 3. Desempeño docente	53
Tabla 8. Subcategoría 3.2. Uso del quechua – padres de familia	54
Tabla 9. Categoría 4. Metodología de la enseñanza del quechua – padres de familia ...	55
Tabla 10. Subcategoría 4.1. eEstrategias para enseñar quechua – padres de familia	57





INTRODUCCIÓN

La investigación se origina en la necesidad imperante de proporcionar educación de alta calidad a los niños, especialmente en el contexto de una Institución de Educación Intercultural Bilingüe (EIB), donde se reconoce la importancia de impartir enseñanza en las dos lenguas prevalentes dentro de la comunidad. América Latina presenta una notable diversidad lingüística, con 522 pueblos indígenas que se comunican en un total de 420 lenguas distintas, incluyendo 108 grupos indígenas transfronterizos. En el caso específico de Perú, se destaca una amplia gama de lenguas, tanto andinas como amazónicas, que suman un total de 48 lenguas originarias, algunas de las cuales se encuentran en riesgo de desaparición, según datos del Ministerio de Educación (Minedu) en 2018.

Con el fin de abordar el tema de esta investigación se planteó las cuatro categorías principales que se harán conocer en los siguientes párrafos.

La primera clasificación se enfoca en la instrucción del quechua, la cual adquiere una importancia fundamental al abordar las necesidades lingüísticas y comunicativas de los niños pertenecientes a comunidades cuya lengua materna es el quechua. En línea con este enfoque, (Terán, 2006) argumenta que la enseñanza de las lenguas debe concentrarse en promover su uso dentro de la comunidad, en lugar de considerar la lengua como un objeto de estudio independiente. Por consiguiente, la enseñanza de la lengua materna juega un papel esencial en la formación de los niños. De esta manera, al recibir educación en su lengua materna, los estudiantes tienen la posibilidad de obtener resultados académicos y personales superiores, generando beneficios tanto para los niños como para los educadores.

Delzo y Mallma (2019) resaltan la importancia de impartir enseñanza en la lengua materna, específicamente el quechua, dado que no solo constituye una parte integral de la cultura, sino que también contribuye a fortalecer la identidad educativa. La instrucción en quechua no solo permite apreciar la identidad cultural de cada comunidad, sino que también contribuye al fortalecimiento de la identidad educativa de los pueblos indígenas

en general. Además, según lo indicado por Ramos (2021), la educación comunitaria que incorpora el uso de la lengua materna resulta fundamental para que los niños que hablan quechua adquieran conocimientos desde el momento en que se integran al entorno andino. Esto les posibilita desarrollarse como individuos con sólidos valores y una identidad cultural arraigada, permitiéndoles transmitir sus saberes y culturas a las generaciones futuras.

En la segunda clasificación, exploramos la Educación Intercultural Bilingüe (EIB). En nuestro país, a partir del año 2013, en colaboración con el Ministerio de Educación, DIGEIBIRA y otras entidades, se ha llevado a cabo un esfuerzo conjunto para beneficiar a los pueblos originarios y preservar las lenguas en riesgo de desaparición. La política de Educación Intercultural Bilingüe asegura el derecho de todos los niños a recibir una educación de alta calidad, lo que implica la provisión de instrucción en su lengua materna y una enseñanza adaptada al contexto sociocultural de los estudiantes.

Este estudio se enfoca en la percepción de los padres de familia respecto al proceso de enseñanza-aprendizaje en una Institución Inicial de Educación Intercultural Bilingüe (EIB). Este enfoque se reveló esencial, permitiéndonos abordar el problema de manera más profunda al experimentarlo de primera mano. Nuestra meta es desarrollar una investigación viable que contribuya al avance de las comunidades en el Perú, especialmente en el ámbito educativo. Es crucial garantizar que los niños reciban educación de calidad, considerando su contexto y lengua materna, no solo en la institución objeto de la investigación, sino también en otras instituciones rurales que demandan una educación de excelencia. Aspiramos a proporcionar una contribución significativa en este sentido.

Es correcto que en varias Instituciones Educativas catalogadas como Educación Intercultural Bilingüe (EIB), hay estudiantes bilingües cuya lengua materna es el quechua, mientras que el castellano se presenta como su segunda lengua. Sin embargo, es crucial señalar que estas instituciones deben contar con docentes debidamente capacitados en Educación Intercultural Bilingüe, capaces de proporcionar una educación de alta calidad que se ajuste al contexto sociolingüístico de los niños.

Lamentablemente, en numerosas ocasiones se ha observado que estas instituciones EIB, especialmente en comunidades rurales, han sido designadas como tales solo en términos nominales, careciendo de docentes verdaderamente bilingües. En algunos casos, los maestros obtienen certificados de EIB sin poseer un dominio adecuado de la lengua indígena. Esta realidad evidente se ha manifestado en la Institución Educativa Inicial EIB,

donde se ha notado que los niños reciben una educación que no se ajusta a su contexto, al ser alentados a recibir instrucción en castellano sin fortalecer el uso del quechua dentro de la institución. Como consecuencia, los estudiantes a menudo se retraen y no participan, ya que los docentes siempre imparten la enseñanza en castellano. Esta situación destaca la necesidad apremiante de reforzar la presencia y el uso de la lengua materna en el entorno educativo, con el fin de asegurar una educación de calidad que satisfaga las necesidades de los estudiantes.

Es sumamente esclarecedor descubrir y observar cómo, especialmente en comunidades rurales más apartadas, los docentes con frecuencia descuidan el contexto sociolingüístico de la comunidad y de los niños al ofrecer la enseñanza. Este proyecto me ha brindado la oportunidad de presenciarlo directamente. También se ha observado que cuando los docentes se trasladan a estas zonas rurales remotas, con frecuencia no tienen en cuenta la importancia del proceso de enseñanza y aprendizaje para los niños. Parecen asumir que, al tratarse de comunidades rurales, los padres de familia no se percatarán o no estarán conscientes de ello, y que no tienen conocimiento de los derechos de sus hijos.

En consecuencia, este estudio emerge como una herramienta valiosa para destacar la necesidad de que los docentes en diversas comunidades, especialmente aquellas que enfrentan estos desafíos, muestren mayor consideración y estén mejor preparados. Es esencial que puedan abordar la enseñanza desde una perspectiva de Educación Intercultural Bilingüe (EIB), tomando en cuenta la lengua materna de los niños y niñas. A través de este estudio, se aspira a crear conciencia sobre la importancia de proporcionar una educación inclusiva y culturalmente relevante en todas las comunidades, independientemente de su ubicación geográfica.

Para llevar a cabo esta investigación, se ha elegido utilizar una metodología cualitativa. La selección de esta metodología se basa en su capacidad para ayudar a comprender, conocer, describir e interpretar los problemas y comportamientos que se experimentan dentro del contexto investigativo. El objetivo general de la investigación es comprender la percepción de los padres de familia sobre el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma quechua en una institución inicial de Educación Intercultural Bilingüe (EIB). Además, se plantean los siguientes objetivos específicos: conocer la percepción de los padres de familia sobre el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma quechua, comprender la importancia que tiene la enseñanza-aprendizaje del idioma quechua para los padres de familia, explorar la percepción de los padres sobre el desempeño docente en el proceso de enseñanza-aprendizaje del quechua y conocer la

opinión de los padres sobre la metodología utilizada por los docentes en el proceso de enseñanza-aprendizaje. La elección de una metodología cualitativa busca obtener información detallada y en profundidad sobre las experiencias, perspectivas y opiniones de los padres de familia en relación con la enseñanza-aprendizaje del idioma quechua. Esto permitirá obtener una comprensión rica y significativa de los aspectos clave involucrados en este proceso educativo.

El enfoque de la investigación se centra en la percepción de los padres de familia sobre el proceso de enseñanza-aprendizaje del quechua en una institución inicial de Educación Intercultural Bilingüe (EIB). El propósito es comprender las ideas, percepciones y opiniones de los padres de familia en relación con este tema.

El primer capítulo, el planteamiento del problema, aborda la fundamentación de los problemas identificados y resalta la importancia del estudio. Se presenta una descripción detallada de la situación actual y se argumenta la relevancia de investigar la concepción de los padres de familia sobre la enseñanza-aprendizaje del quechua en una institución EIB. Además, se delimitan el objetivo general y los objetivos específicos de la investigación.

El segundo capítulo se dedica al marco teórico, respaldando teóricamente los antecedentes de investigación. En esta sección, se revisa la literatura existente sobre el tema, se analizan estudios previos y se presenta un marco conceptual que fortalece la comprensión del problema investigado.

Estos dos primeros capítulos establecen las bases teóricas y justificativas esenciales para llevar a cabo el estudio y profundizar en la percepción de los padres de familia sobre la enseñanza-aprendizaje del quechua en la institución Inicial EIB.

El tercer capítulo detalla la metodología utilizada en la investigación, mientras que el cuarto capítulo describirá el proceso de recopilación y análisis de datos. Estas secciones proporcionarán información sobre la estructura y el enfoque metodológico empleado para obtener una comprensión integral de las percepciones de los padres de familia en relación con el tema investigado.

CAPÍTULO I: PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

El Perú se caracteriza por ser un país multilingüe y pluricultural, lo que significa que en su territorio se hablan diversas lenguas, no solo el quechua. En total, se cuentan con cuarenta y ocho (48) lenguas indígenas, siendo habladas por aproximadamente cuatro millones de peruanos. De estas, 44 lenguas se encuentran en la región amazónica y 4 en la región andina, según datos del Ministerio de Educación (Minedu) en 2018.

Preservar nuestra riqueza cultural implica plantear aspiraciones y compromisos hacia el futuro, contribuyendo con nuestra originalidad a la diversidad que caracteriza al país. La educación intercultural bilingüe va más allá de la simple presentación en pantallas; busca expresar su valor en el contexto actual y posicionar a los individuos en el ámbito global con la debida responsabilidad, según lo establecido por el Ministerio de Educación en 2013.

La Educación Intercultural Bilingüe (EIB), que está diseñada para beneficiar a todos los niños, niñas y adolescentes, se considera un derecho humano fundamental. Este derecho se extiende a aquellos de cualquier cultura y ubicación en el mundo, con la premisa de recibir educación en su lengua materna. En el caso específico de los niños cuya lengua materna es el quechua, tienen el derecho de recibir educación en dicha lengua, al mismo tiempo que tienen el derecho de aprender en lengua castellana, según lo establecido por el Ministerio de Educación en 2018.

En consecuencia, la EIB se dirige principalmente a los pueblos originarios, siendo fundamental para aquellos que hablan lenguas originarias. Esto implica que todos los niños, adolescentes que tienen una lengua materna, ya sea quechua, aimara, awajun, u otras lenguas originarias, tienen el derecho de recibir una educación de calidad adaptada a su lengua materna. El objetivo es asegurar que cada niño o niña alcance expectativas significativas al finalizar el año escolar. Además, esta práctica busca que las personas de una cultura quechua comprendan, valoren y respeten su herencia cultural. De esta

manera, se promueve que las culturas de cada grupo étnico sean visibilizadas y apreciadas como una forma de expresión lingüística, fomentando el orgullo y evitando que se sientan avergonzados de sus raíces culturales.

La Institución Educativa Inicial EIB se caracteriza por tener una población cuya lengua materna es el quechua. Sin embargo, se ha identificado que, al llegar al jardín, la mayoría de los niños y niñas no se comunican oralmente en quechua entre ellos ni con la docente dentro del aula. Este fenómeno se observa también en otras instituciones rurales, donde los niños no se expresan en su lengua materna, y los docentes que permanecen en estas instituciones carecen del dominio de la lengua materna de los niños de la comunidad. Este aspecto es crucial para la enseñanza y aprendizaje del quechua.

La falta de comunicación en la lengua materna adecuada ha demostrado no ser favorable para el aprendizaje de los niños, ya que no logran alcanzar los objetivos esperados durante el año escolar. Además, se ha observado que el comportamiento de los niños dentro del aula es más apagado, mostrando cerrazón y timidez al interactuar con los docentes. Sin embargo, fuera del aula, se ha notado que los niños comienzan a tener conversaciones, compartir anécdotas y chistes entre ellos en su lengua materna. En muchas ocasiones, se evidencia que los niños se desenvuelven con mayor soltura y expresividad en su lengua materna una vez que salen del entorno escolar

Es evidente que, dentro del aula, los niños de una población que habla quechua deberían expresarse en su lengua materna, contribuyendo así a la preservación de su idioma y evitando la pérdida de sus raíces culturales. Además, es fundamental que los niños que tienen el quechua como lengua materna reciban educación en este idioma, ya que esto no solo favorecerá su desempeño académico, sino también su desarrollo socioemocional

Según el Ministerio de Educación (Minedu) en 2013, todas las Instituciones Educativas que sean reconocidas como Instituciones de Educación Intercultural Bilingüe (EIB) están legalmente obligadas a contar con maestros especializados y bilingües, que tengan un conocimiento profundo de la lengua materna. Esto garantiza que dentro de estas instituciones la enseñanza se imparta en la lengua materna de los estudiantes y no en una lengua distinta o ajena. En las instituciones educativas del ámbito rural, se observa que las docentes cuentan con un certificado EIB, siendo el nivel básico tanto oral como escrito un requisito mínimo para ofrecer educación de calidad en estas instituciones.

Sin embargo, a pesar de contar con certificación EIB, se ha notado que las clases no se imparten en la lengua materna de los estudiantes y, en muchos casos, se descuida el

contexto local. En otras palabras, la educación no está contextualizada, lo que significa que no se adapta adecuadamente a las características y necesidades específicas de la comunidad, comprometiendo la efectividad de la Educación Intercultural Bilingüe en estas instituciones.

Observar situaciones como las que se mencionaron anteriormente me motiva a investigar en un entorno más cercano. Por este motivo, he formulado el siguiente tema de investigación: "Percepciones de los padres de familia acerca del proceso de enseñanza y aprendizaje del idioma quechua en una Institución Educativa Inicial EIB, ubicada en el distrito de Coyllurqui, provincia de Cotabambas, región de Apurímac". En consecuencia, se ha planteado la siguiente pregunta de investigación: ¿Cuál es la visión que tienen los padres de familia respecto a la enseñanza y aprendizaje del idioma quechua en una institución inicial EIB?

1.1. Justificación e importancia

El estudio propuesto es significativo en tres dimensiones clave: académica, resolución de problemas y social. En términos académicos, la investigación contribuirá al entendimiento de las percepciones de los padres de familia acerca del proceso de enseñanza-aprendizaje del quechua en una Institución Educativa Intercultural Bilingüe (EIB). Además, este estudio ofrecerá una nueva perspectiva en el ámbito de investigación, ya que se ha observado la ausencia de investigaciones similares en estas comunidades indígenas. Abordar este tema resultará crucial para continuar aportando y promoviendo una educación de calidad, una necesidad imperante en nuestro país.

En cuanto a la resolución de problemas, el propósito de la investigación es dirigir la atención hacia la enseñanza en la lengua materna de los niños en la Institución Educativa Inicial EIB. De esta manera, busca ofrecer una solución al comprender la perspectiva de los padres de familia sobre la enseñanza de sus hijos en su lengua materna, que es el quechua. Como se ha mencionado previamente, en las instituciones rurales, los niños tienen el quechua como lengua materna, pero el dominio lingüístico de los docentes es desconocido, generando un desafío para la calidad educativa. Es fundamental que todos los adolescentes y niños reciban educación en su lengua materna.

Los más afectados por esta situación son los niños, ya que, al recibir una educación inadecuada, es decir, no en quechua, no se desarrollan adecuadamente en aspectos

socioemocionales y académicos. Por esta razón, se llevará a cabo una investigación sobre la percepción de los padres de familia acerca del proceso de enseñanza-aprendizaje del quechua en la comunidad. Este estudio será de gran utilidad para que los niños que continúen en la institución reciban una educación de calidad, respetando su cultura, tradiciones y raíces ancestrales. Se busca demostrar que enseñar en quechua no es motivo de vergüenza, sino un derecho inherente a su condición de comunidad indígena.

De igual manera, este estudio contribuirá desde una perspectiva social, ya que comprender la percepción de los docentes permitirá a los padres de familia obtener una comprensión más detallada de la competencia del docente en cuanto al dominio de la lengua materna. Este aspecto es de suma importancia en una comunidad originaria, en la cual se llevará a cabo la investigación.

Además, conocer las percepciones de los docentes facilitará que los padres de familia propongan cambios constructivos para mejorar la calidad de la enseñanza y el aprendizaje de sus hijos.

En última instancia, desde este ángulo, mi interés personal radica en profundizar en la perspectiva de los padres de familia para aprender lecciones valiosas y evitar repeticiones de errores pasados. Esto se traducirá en la provisión de una educación cultural y lingüísticamente pertinente.

1.2. Objetivo general

Comprender la concepción de los padres de familia sobre el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma quechua en una institución inicial EIB.

1.3. Objetivos de la investigación

Conocer la concepción de los padres de familia sobre el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma quechua.

Entender la importancia que tiene la enseñanza-aprendizaje del idioma quechua para los padres de familia.

Explorar la concepción de los padres sobre el desempeño docente en el proceso de enseñanza-aprendizaje del quechua.

Conocer la opinión de los padres sobre las estrategias utilizada por los docentes en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

CAPÍTULO II: FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

2.1. Antecedentes de la investigación

2.1.1 Antecedentes internacionales

En su obra *La enseñanza de la lengua quechua en el sistema educativo escolar del área urbana de Tiquipaya, Cochabamba, Bolivia*, Terán (2006) se enfoca en examinar el proceso de enseñanza del idioma quechua como segunda lengua en estudiantes del tercer ciclo de las unidades educativas Salomón Romero y Magdalena Postel, ubicadas en el núcleo San Miguel del área urbana de Tiquipaya. El propósito de la investigación es identificar las estrategias metodológicas empleadas por los docentes para enseñar el quechua como segunda lengua, analizar la correspondencia de estas estrategias con el origen lingüístico de los estudiantes y comprender las percepciones de los agentes sociales en relación con la enseñanza del quechua en las escuelas. Terán utiliza una metodología cualitativa y etnográfica para describir, comprender, interpretar y analizar el proceso de enseñanza del quechua como segunda lengua.

El objetivo principal del estudio es evaluar si lo que se implementa en el aula responde a las demandas lingüísticas presentes en el entorno, es decir, si el quechua funciona como medio de comunicación o si se presenta como una contradicción en medio de las necesidades e intereses de los actores involucrados, los beneficiarios y las ofertas educativas. El análisis revela que algunos docentes son designados para enseñar el quechua a pesar de no tener conocimiento del idioma. Las estrategias metodológicas utilizadas para enseñar a leer y escribir el quechua como segunda lengua son predominantemente tradicionales y memorísticas, lo que no permite que los estudiantes adquieran conocimientos duraderos y permanentes. Terán sostiene la idea de que la enseñanza de las lenguas debería centrarse en fomentar su uso dentro de la comunidad y no considerar la lengua como un objeto de estudio. Como conclusión, se establece que la enseñanza del quechua en las escuelas no se ajusta a las demandas de la población y se

destaca la necesidad de enseñar el quechua como segunda lengua en cualquier contexto educativo formal, como parte de una política lingüística.

Gracias a este estudio, en numerosos colegios del entorno urbano se ha optado por implementar la enseñanza del idioma quechua al plan de estudios en forma de asignatura. Por otra parte, los progenitores de estudiantes bilingües tienen la esperanza de que los docentes motiven a sus hijos a no avergonzarse de su identidad quechua. De igual manera, anhelan que la escuela enseñe el idioma como medio de comunicación, destacando su relevancia y su potencial para mejorar el estatus social del quechua. Este estudio resulta muy útil para mi investigación, ya que me permitió establecer comparaciones con la Institución Educativa Inicial que voy a investigar, donde también se observa que los docentes ingresan a trabajar sin tener en cuenta la necesidad de poseer conocimientos en quechua. No se puede afirmar que ellos lo dominan cuando, en realidad, no se evidencia dentro del aula y es algo que eventualmente se dará a conocer. Además, este estudio me ha servido como antecedente para mi investigación y me ha brindado ideas sobre las competencias que deben tener los docentes de una IEI EIB.

En su tesis, Ccosio, E. (2017) informó sobre su investigación, la cual se enfocó en evaluar las actividades propuestas por el programa Chawpinchapaq en estudiantes de quinto y sexto grado de la Unidad Educativa Elizardo Pérez en Tiquipaya, Cochabamba, Bolivia. Además, detalló el proceso de implementación del texto Chawpinchanapaq en los cursos de quinto y sexto grado de educación primaria, con el propósito de contribuir a la adquisición y aprendizaje del idioma quechua tanto en estudiantes como en docentes, así como fortalecer el uso de la lengua nativa de la región en las escuelas primarias.

La metodología empleada en el estudio fue descriptiva y explicativa, utilizando un enfoque cualitativo para la interpretación y análisis de los datos recolectados. Se aplicaron técnicas de observación, entrevistas estructuradas y no estructuradas para la recopilación de datos, además del uso de diarios de campo, guías de entrevistas y grabaciones. La muestra consistió en cuatro docentes y 180 estudiantes de quinto y sexto grado de primaria. También se consideraron las percepciones del director y los docentes en relación con la introducción del quechua en la educación escolar, así como las opiniones de los estudiantes sobre las actividades realizadas en el aula, recopiladas a través de conversaciones informales durante los descansos y la salida.

Tras un análisis exhaustivo de la investigación, se llega a la conclusión de que la implementación del texto Chawpinchanapaq ha demostrado ser efectiva en el desarrollo de diversas actividades, que van desde el fomento del desarrollo lingüístico hasta

actividades lúdicas y prácticas. Es crucial que los estudiantes adquieran habilidades en la metodología de redacción de guías, lo cual contribuye significativamente a la adquisición y aprendizaje del quechua. Además, se encontró que el uso del audio lingüístico resulta beneficioso al mejorar el aprendizaje a través de la repetición. De esta manera, los estudiantes tienen la oportunidad de adquirir y aprender la lengua nativa de manera simultánea y efectiva.

Este enfoque resultó ser un aporte significativo para mi investigación, ya que sirvió como antecedente al abordar la aplicación de un texto Chawpinchanapaq como estrategia para la adquisición del aprendizaje del quechua. Aunque la investigación se centra en estudiantes de primaria, esta información es valiosa para proponer sugerencias a los docentes del nivel primario en la comunidad de Huancuire, permitiéndoles considerar estas prácticas en su enseñanza.

En su obra titulada *Adquisición del quechua como L1 en niños/as de 3 a 5 años, municipio Carpiyu, provincia Alonso de Ibáñez, Potosí* (Cala, 2010), se enfoca en analizar el proceso de adquisición de vocabulario en quechua como lengua materna en niños/as de 3 a 5 años del Cantón Huanacoma, en el Municipio de Potosí. El objetivo principal es examinar los problemas fonológicos, morfosintácticos y léxicos que surgen durante la adquisición del quechua, así como describir la influencia de los préstamos del castellano en este proceso.

La metodología empleada es descriptiva, buscando explicar y analizar sistemáticamente las características del objeto de investigación. Se utilizaron técnicas de investigación como la entrevista estructurada y la guía de entrevista como instrumento de investigación. Para establecer una conexión cercana con la comunidad y las personas, se llevaron a cabo charlas de orientación sobre valores culturales, ética, tradiciones, costumbres y educación de la cultura quechua.

En este estudio, se propone abordar la adquisición de la lengua quechua en niños/as de 3 a 5 años. Se ha observado que los niños que crecen en un entorno donde se hablan tres idiomas enfrentan dificultades en el habla. Aquellos que hablan quechua y aprenden español de manera simultánea muestran un desempeño inconsistente en los tres idiomas. Por lo tanto, se destaca la importancia de que los padres trabajen para enseñar las diferencias entre ambos idiomas, y que su propio desempeño sea más cuidadoso.

Al concluir esta labor investigativa, se logró reconocer la disposición de las palabras, aspecto conocido como parte de la morfología nominal y verbal en el quechua. Este hallazgo ha posibilitado la comprensión de cómo se interrelacionan las categorías

gramaticales en la estructura de las palabras en quechua. En determinadas circunstancias, abordar el analfabetismo también implica afrontar desafíos vinculados con la lengua materna. Esto se debe a que, en mi idioma nativo, no se contaba con alfabetización.

2.1.2 Antecedentes nacionales

Huamani (2017), en su investigación para obtener el título de licenciatura en Educación Inicial Intercultural Bilingüe en la Universidad San Ignacio de Loyola, llevó a cabo un estudio con el propósito general de examinar las estrategias empleadas para fortalecer la lengua originaria quechua en los niños de la Institución Educativa Inicial N° 283 Santa Rita, en el contexto de la Educación Intercultural Bilingüe. Los objetivos específicos se orientaron hacia la identificación y explicación de las diversas estrategias utilizadas para facilitar el uso y promoción de la lengua quechua como componente cultural en entornos de educación intercultural. La metodología adoptada fue de enfoque cualitativo, con la intención de describir, comprender e interpretar las situaciones y comportamientos observables en el contexto estudiado. Los resultados de la investigación pusieron de manifiesto que las estrategias destinadas a fortalecer la lengua quechua enfrentan obstáculos debido a la falta de dominio del idioma por parte de algunos docentes de la institución. La autora concluyó que, para fomentar el uso de la lengua originaria quechua, es imperativo que la enseñanza y transmisión del idioma comiencen en el entorno familiar. Además, se resalta la importancia de sensibilizar a la población sobre el valor del quechua y trabajar en su revalorización, fortalecimiento y difusión como parte de la herencia cultural. También se observó que muchos padres optan por enseñar a sus hijos un segundo idioma debido a la creencia de que esto facilita la socialización y el conocimiento de otras lenguas, lo que destaca la necesidad de educar a la población sobre la importancia del quechua.

Esta investigación me permitió identificar cuáles son las estrategias que ayudan a fortalecer la lengua quechua en la IEI de Santa Rita, las cuales se apreció que son el uso de las adivinanzas dentro de las aulas, los trabalenguas, el dialogo entre padres e hijos, mediante las canciones, cuentos, etc. todas estas estrategias de una manera otra ayuda a fortalecer su lengua materna que es el quechua. Estas estrategias identificadas me servirán de gran ayuda para mi investigación ya que me brindaron ideas para poder observar el desempeño de los docentes en la IEI que voy a investigar y de esta manera ayudarme con estas estrategias para evaluar a los docentes si por lo menos usan uno de

estas estrategias y en caso no lo apliquen brindar estas estrategias como una recomendación. Asimismo, este estudio me ayudara a identificar si los padres de familia usan la estrategia de las canciones, cuentos o dialogo de padres e hijos en el idioma quechua la cual permita que su hijo siga aprendiendo su lengua materna dentro de su hogar.

Delzo y Mallma (2019), como parte de su proceso de titulación en Educación en la Universidad Nacional del Centro del Perú, Huancayo, llevaron a cabo un estudio con el objetivo principal de determinar el nivel de competencia en quechua de los docentes y evaluar su percepción sobre la importancia de este conocimiento para la enseñanza de la historia de Perú. Los objetivos específicos incluyeron la fundamentación teórica de la relevancia del conocimiento del quechua en la enseñanza de la historia peruana, la evaluación del nivel de competencia en quechua de los docentes de ciencias sociales, y la exploración de la percepción de los docentes sobre la importancia de enseñar la historia de Perú basándose en el conocimiento de la lengua quechua. Adoptaron una metodología descriptiva para recopilar las opiniones de los docentes de ciencias sociales del Distrito de Huancayo sobre el valor de comprender el idioma quechua en la enseñanza de la historia, permitiendo así recopilar, organizar, resumir, analizar y generalizar los resultados obtenidos. Los resultados indicaron que los docentes consideran crucial el conocimiento del quechua para la enseñanza de la historia peruana, ya que enseñar en quechua contribuye al fortalecimiento de la identidad educativa. En consecuencia, los docentes ven necesario adquirir conocimientos en quechua para abordar el período de la autonomía en la historia de Perú.

El estudio realizado por Delzo y Mallma (2019) resultó de gran utilidad como referencia para mi investigación. Este estudio se centró en analizar el conocimiento de la lengua quechua en la enseñanza de la historia por parte de los docentes en el distrito de Huancayo. Además, me proporcionó información relevante sobre los conceptos de interculturalidad y pedagogía cultural. También me permitió conocer el nivel de conocimiento de la lengua quechua por parte de los docentes y la importancia que le otorgan. Estos hallazgos han sido de gran valor para mi investigación.

En la investigación llevada a cabo por Ramos (2021) acerca de los aprendizajes de los niños quechua en la educación comunitaria de la comunidad de Esquena en Puno, se examinan los conocimientos adquiridos por los niños quechua, los entornos de aprendizaje en la educación comunitaria y los participantes involucrados en la instrucción de los niños quechua en la comunidad de Esquena. La metodología empleada se basa en

enfoques cualitativos, lo que permite explorar el proceso de recopilación de información y análisis de datos relacionados con los aprendizajes de los niños quechua en la educación comunitaria. La investigación cualitativa se orienta hacia la mejora y la respuesta a las preguntas de investigación. Los resultados obtenidos de este estudio indican que la educación comunitaria en las comunidades indígenas representa una herencia transmitida de generación en generación. Se concluye que el niño quechua comienza a adquirir conocimientos desde el mismo momento de su gestación y continúa aprendiendo de manera progresiva a lo largo de su vida. La importancia del aprendizaje del niño quechua radica en su capacidad natural para descubrir conocimientos a partir de sus propias experiencias. En el ámbito de la educación comunitaria, el niño quechua obtiene enseñanzas principalmente de dos actores fundamentales. Por un lado, aprende de las personas cercanas a él, como sus padres y hermanos, quienes transmiten valores, idioma, vestimenta y prácticas culturales. Además, la comunidad en su conjunto desempeña un papel crucial en la educación de los niños quechua, ya que estos observan y absorben conocimientos transmitidos por generaciones anteriores. Es relevante destacar que, aunque los aprendizajes de los saberes se transmiten de generación en generación, también pueden experimentar ciertos cambios con el tiempo y no ser exactamente iguales a los transmitidos a los niños en el pasado.

Esta investigación sirve de gran ayuda para mi investigación desarrollada ya que me ayuda a identificar el tipo de metodología que podría aplicar en mi investigación. Ya que también será una investigación del enfoque cualitativa, ya que, más adelante se describirá aquellas respuestas de las entrevistas que se va a desarrollar. Por otro lado, me ayudo a identificar que los estudiantes de una IEI deben incorporar en su enseñanza-aprendizaje los saberes que poseen y aquellos conocimientos milenarios de su cultura quechua. Ya que lamentablemente en la mayoría de las IEI EIB del Perú los docentes evaden este punto y no lo consideran. Por ello esta investigación me ayudo a identificar que estos saberes son muy importantes que se apliquen en sus enseñanzas como estudiantes quechuas.

2.2. Marco conceptual

2.2.1 Educación Intercultural Bilingüe

La EIB es una política educativa dirigida a la formación de estudiantes pertenecientes a comunidades originarias.

Sus objetivos principales según Minedu (2018), son:

- Llevar al desarrollo de competencias interculturales a los estudiantes y personas de los diferentes niveles y modalidades de la educación peruana, a través del enfoque intercultural.
- Ofrecer un servicio educativo importante que asegure una educación de calidad a través de una educación intercultural y bilingüe mejorando el sistema educativo peruano.

Esta forma de educación se concentra en ofrecer enseñanza tanto en la lengua materna como en español, con el objetivo de permitir a los estudiantes desenvolverse eficazmente tanto en su entorno cultural como en otros contextos sociolingüísticos. Constituye una política educativa en constante evolución, aplicada en los niveles de educación inicial, primaria y secundaria. La relevancia de la educación intercultural bilingüe radica en fomentar la interculturalidad y garantizar el derecho a recibir una educación de calidad para los pueblos originarios. La Educación EIB, de acuerdo con Minedu (2018, p.41), se define como la política educativa que guía un enfoque pedagógico fundamentado en la preservación de la herencia cultural y el manejo apropiado de las lenguas de niños, niñas, adolescentes, jóvenes, adultos y personas mayores pertenecientes a comunidades originarias con el fin de promover una ciudadanía participativa, democrática e intercultural.

En consecuencia, esta política busca promover un enfoque pedagógico patrimonial y el cuidado lingüístico adecuado de los estudiantes con el fin de practicar una ciudadanía democrática y transcultural inclusiva.

2.2.2 Marco legal de la EIB

a. Política y las leyes

La Política Educativa de 1972 fue la primera en reconocer la realidad multilingüe y pluricultural del país. Aunque no mencionaba explícitamente el concepto de interculturalidad, su tercer enfoque indicaba que la educación intercultural bilingüe evitaría la imposición de un único modelo cultural y fomentaría la revalorización dinámica de la diversidad cultural en términos de equidad. Además, buscaba contribuir

a la formación de una sociedad justa y digna al reinterpretar la pluralidad cultural y lingüística del país (Minedu, 2018).

En 1989, se instauró la Política de Educación Bilingüe Intercultural (PEBI), un hito que introdujo el concepto de "educación intercultural" y amplió la cobertura de la educación bilingüe en los niveles educativos inicial, primario y secundario. Posteriormente, en 1991, se promulgó la Política de Educación Intercultural y de Educación Bilingüe Intercultural (PEIEB), con una vigencia quinquenal hasta 1996.

Con la implementación de la PEIEB, se reconoció la importancia de enseñar sobre la integridad del Perú y de los peruanos desde una perspectiva intercultural. Además, se buscó fomentar la unidad en la diversidad del país, teniendo en cuenta la variada diversidad cultural y lingüística presente en él.

Por otro lado, la Ley General de Educación N° 28.44 del año 2003 reafirma la importancia de reconocer y respetar la diversidad, otorgando relevancia a la interculturalidad como uno de los principios rectores de la educación.

En el año 2016, se aprueba la política sectorial de Educación Intercultural Bilingüe con el objetivo de promover la competencia intercultural a través de enfoques interculturales dirigidos a niños, jóvenes y adultos. Esto garantiza una educación apropiada para los pueblos originarios mediante un enfoque intercultural y bilingüe en todos los niveles educativos (Minedu, 2016).

En 2018, se introdujo el Modelo de Servicio Educativo Intercultural Bilingüe (MSEIB) con el propósito de continuar mejorando los resultados en el aprendizaje, ya que se observaba que estos seguían siendo insuficientes a pesar de las normativas y políticas previas. El MSEIB se implementa en tres formas distintas para abordar el sistema educativo peruano y atender a todos los pueblos originarios: EIB de fortalecimiento cultural y lingüístico, EIB de revitalización cultural y lingüística, y EIB en ámbitos urbanos. Su objetivo principal es proporcionar servicios educativos de calidad, cultural y lingüísticamente relevantes, reconociendo diversos contextos lingüísticos y socioculturales, con el fin de mejorar el rendimiento académico de los estudiantes pertenecientes a los pueblos indígenas (Minedu, 2018).

El Plan Nacional de Educación Intercultural Bilingüe hasta el 2021, presenta los logros y desafíos hasta julio de dicho año. Su aprobación tuvo como objetivo principal garantizar una educación de calidad y pertinente para todos los estudiantes de los pueblos originarios, adaptada a sus culturas y lenguas respectivas, con la meta de construir una sociedad inclusiva. Entre los avances destacados se encuentra la implementación de

programas de formación continua en Educación Intercultural Bilingüe (EIB), que otorgaron becas para estudios en universidades e institutos, resultando en la graduación de profesionales en EIB en 2019 y 2020. Estos profesionales se desplegaron en todas las regiones del país, siendo contratados directamente en diversas áreas.

El currículo y las propuestas pedagógicas incluyeron oficialmente el 100% de las 48 lenguas originarias. Además, se estableció el Modelo de Servicio de Educación Intercultural Bilingüe, considerando tres modalidades de atención en diversos contextos. En el año 2020, se implementaron propuestas pedagógicas tanto en el nivel inicial como primario, específicamente en instituciones andinas y amazónicas. Se proporcionaron herramientas curriculares para apoyar la práctica docente, y se elaboraron manuales de escritura para lenguas como quechua, aimara, ashaninka y awajún en 2021. Asimismo, se crearon 13 aplicaciones para tabletas y web en 33 lenguas originarias, junto con 94 experiencias de aprendizaje diseñadas para dispositivos móviles (Minedu, 2021).

b. Situación actual de la EIB

- **Cobertura**

La propuesta pedagógica de Educación Intercultural Bilingüe pues en la actualidad se encuentra centrada en diversas regiones del país y diversas II.EE en los niveles de inicial y primaria, además en el nivel secundario ya se cuentan con docentes bilingües que tienen cursos a cargo como comunicación como primera lengua materna.

Según la política sectorial de educación intercultural bilingüe se aprueba esta política con la finalidad de brindar una educación adecuada de buena calidad a todos los niños de los pueblos originarios tomando en cuenta la diversidad cultural de cada pueblo o comunidad indígena construyendo la igualdad de género. Del mismo modo, como objetivo esta política sectorial tiende a desenvolver las competencias con un enfoque intercultural en todos los niños, jóvenes, etc. del país implementando el enfoque intercultural en todo los niveles y etapas. Ello siempre brindando una educación de calidad y que asegure los aprendizajes de todos los niños y en todos los niveles mediante una educación con un enfoque intercultural. Asimismo, implementando el enfoque transversal en el currículo nacional, promoviendo y garantizando la enseñanza y aprendizaje de los niños utilizando un currículo pertinente y una propuesta pedagógica EIB (Minedu 2018).

El modelo de servicio educativo intercultural bilingüe (MSEIB) se logra crear bajo la RM N° 519-2018-MINEDU con la finalidad de desarrollar lineamientos para la gestión de un modelo la cual asegure la calidad, relevancia pedagógica y los derechos culturales asegurando un aprendizaje satisfactorio (Minedu 2018).

Uno de los grandes avances es la formación inicial de docentes en EIB, ya que desde el 2010 se han venido trabajando y aumentando esta formación tanto en IESP como universidades. Según el balance del plan nacional EIB al 2021 durante 10 años se lograron aumentar en 35 IESPP y 13 universidades las cuales brindan la carrera de educación intercultural bilingüe. Por otro lado, en cuanto al currículo pertinente y propuesta pedagógica EIB se lograron oficializar al cien por ciento los alfabetos de las 48 lenguas indígenas, además, se logran implementar la propuesta pedagógica de EIB en diversas II.EE tanto andinos y amazónicos. De la misma forma, tanto para el nivel primario y secundario se logran elaborar 94 experiencias de aprendizaje para las tabletas para las zonas andinas y amazónicas (Minedu 2021).

Calidad de la EIB

La Educación Intercultural Bilingüe (EIB) se ha vuelto cada vez más importante en Perú como una forma de preservar la cultura y mejorar el rendimiento académico de los estudiantes indígenas. Sin embargo, su implementación ha enfrentado diversos desafíos. En este ensayo, exploraremos la calidad de la EIB en Perú, los obstáculos que enfrenta y posibles soluciones para mejorar su efectividad.

La EIB es fundamental para promover la diversidad y la inclusión en los sistemas educativos, ya que busca proporcionar a los estudiantes las habilidades y conocimientos necesarios para comprender y valorar diferentes culturas. A pesar de los esfuerzos por mejorar el sistema, la calidad actual de la EIB en Perú es insuficiente, debido a recursos limitados y una formación docente inadecuada.

La implementación de la EIB en Perú ha enfrentado desafíos significativos, especialmente en términos de escasez de recursos y falta de capacitación docente. Muchas escuelas carecen de libros de texto, materiales didácticos y recursos tecnológicos necesarios para enseñar de manera efectiva tanto en español como en las lenguas indígenas. Además, existe una falta de maestros capacitados en EIB, capaces de enseñar de manera efectiva en ambos idiomas. Esta situación ha generado una falta de coherencia en la calidad de la educación intercultural bilingüe en todo el país.

A pesar de los esfuerzos del gobierno para promover la EIB, la implementación en Perú sigue enfrentando importantes desafíos en términos de recursos y formación docente. Es necesario abordar la escasez de materiales educativos y garantizar una capacitación adecuada para los maestros. Además, se requiere una mayor inversión en infraestructura y recursos tecnológicos para apoyar la enseñanza bilingüe.

En conclusión, la EIB desempeña un papel esencial en la promoción de la diversidad cultural en Perú. Sin embargo, la implementación de la EIB ha enfrentado desafíos significativos, incluida la falta de recursos y la formación docente inadecuada. Es crucial abordar estos problemas para mejorar la calidad de la educación intercultural bilingüe en todo el país.

- **Desafíos y limitaciones**

Después de cinco décadas desde la promulgación de la primera política de educación bilingüe, su implementación ha sido débil, dispersa y discontinua. Es innegable que los pocos logros alcanzados en la última década se han debido en gran medida a proyectos de cooperación financiados con recursos externos y a la presión de los bancos mundiales, que han condicionado sus préstamos para procesos de modernización educativa a la garantía de cumplimiento por parte del Estado en beneficio de la población indígena. Sin embargo, la educación intercultural bilingüe (EIB) no ha logrado presentarse como una alternativa real para respetar y afirmar la diversidad cultural y lingüística.

La educación intercultural bilingüe pues en el Perú tiende a atender desde el 2016 hasta la actualidad una educación EIB de calidad, ya que según el PNEIB se lograron observar grandes avances y logros en el tema educativo. Además, las II.EE del nivel secundaria han implementado docentes bilingües con horas para dictar áreas curriculares como comunicación y ciencias sociales.

En cuanto, a la brecha docente EIB pues se puede apreciar limitaciones por falta de docentes indígenas con título pedagógico y docentes monolingües en plazas EIB en los tres niveles como inicial, primaria y secundaria. Además, en el nivel secundario se puede apreciar que se dejó de lado al nivel secundario en cuanto a la atención que necesita ya que no incorporan un enfoque intercultural (Minedu 2021).

Al analizar las condiciones reales en las que se lleva a cabo la EIB en las clases de primaria, encontramos que solo se puede implementar en centros educativos que estén formalmente identificados como bilingües por las autoridades educativas locales.

c. Enfoque y modelos de la EIB

La política de educación intercultural bilingüe se sustenta en cinco enfoques, cada uno con sus funciones y contribuciones respectivas:

ENFOQUE DE DERECHOS: Este enfoque reconoce que los derechos son esenciales e iguales para todas las personas, conformando la base para la libertad, la justicia y la paz, como establecido por la Declaración Universal de Derechos Humanos de 1948 de las Naciones Unidas (Unesco, 2018). Perú, siendo un territorio pluricultural y multilingüe, alberga una diversidad continua, y se sostiene que esta diversidad debe ser considerada no solo como un potencial, sino como una riqueza y patrimonio que requiere políticas diseñadas para apreciar y continuar desarrollando esta pluralidad.

Además de la Educación Intercultural Bilingüe (EIB) para todos, se destaca el derecho humano primordial de que los niños y adolescentes de cualquier cultura reciban educación en su lengua materna. Este derecho se encuentra consagrado en la Constitución Política del Perú de 1993, que reconoce y protege la pluralidad étnica y cultural de la nación. A nivel nacional, la Constitución, la Ley General de Educación y la Ley de Educación Intercultural Bilingüe garantizan y reconocen el derecho a la educación de los pueblos originarios.

La Defensoría del Pueblo subraya que la Educación Intercultural Bilingüe es un derecho fundamental de los pueblos indígenas, reconocido tanto a nivel nacional como internacional. Este derecho implica la participación plena de las lenguas y culturas indígenas en el proceso educativo, reconociendo la pluralidad étnica y cultural como un atributo positivo para el aprendizaje en la sociedad (Minedu, 2013).

La Educación Intercultural Bilingüe, como se ha mencionado previamente, es un derecho fundamental que todas las culturas indígenas deben recibir y ser reconocidas, constituyendo una parte esencial de la diversidad étnica y cultural. Además, es la base para el aprendizaje en el contexto de la comunidad humana a la que pertenecen, resaltando la importancia del uso y desarrollo de las lenguas en el ámbito escolar.

EL ENFOQUE DEMOCRÁTICO Este enfoque se orienta hacia el proceso de formación ciudadana desde las etapas iniciales de la vida, involucrando interacciones con

la familia y la comunidad. La adquisición de habilidades para relacionarse, convivir con otros y tomar decisiones en entornos domésticos y comunales se inicia mediante el aprendizaje de normas y valores transmitidos por padres, líderes y gobernantes. No obstante, en entornos pluriculturales, se enfrenta la realidad de que algunos sectores de la sociedad carecen de conocimientos sobre las reglas de convivencia y los valores que guían las relaciones en comunidades excluidas, incluyendo a los pueblos indígenas y agricultores en zonas rurales.

El enfoque democrático busca instaurar una cultura escolar que fomente el desarrollo integral del potencial humano, abarcando aspectos cognitivos, emocionales, culturales y actitudinales. Para alcanzar este objetivo, es esencial transformar las estructuras escolares autoritarias y establecer escuelas democráticas, donde estudiantes, docentes, padres, madres y diversos representantes de la sociedad participen de manera organizada en la gestión educativa. Se persigue la creación de un sistema educativo que habilite a los estudiantes para integrarse efectivamente como sujetos de derechos y deberes tanto dentro del aula como en la comunidad (Minedu, 2013).

EL ENFOQUE INTERCULTURAL Este enfoque se fundamenta en la identificación y aprecio de las diversas manifestaciones de ser, sentir, vivir y conocer, destacando sus raíces y evolución a lo largo del tiempo hasta el presente. Adoptando una perspectiva intercultural en la educación, se reconoce que, a pesar de los siglos de historia imperial y republicana, el país sigue siendo un mosaico diverso que demanda una educación capaz de valorar esta multiplicidad. De esta manera, se capacita a las nuevas generaciones para que comprendan y valoren las raíces andinas, amazónicas y costeñas, contribuyendo a superar expresiones persistentes de racismo y discriminación en la sociedad.

El objetivo es alcanzar una identidad propia y original en un mundo globalizado. En la actualidad, la promoción de la interculturalidad en la educación debe responder a la diversidad presente en nuestro país (Minedu, 2013).

ENFOQUE PEDAGÓGICO: Uno de los principales desafíos en el ámbito educativo consiste en garantizar que el aprendizaje de los niños tenga un significado real, capacitándolos para comprender y transformar su entorno. Para alcanzar este objetivo, las instituciones educativas deben asumir la responsabilidad de crear condiciones más propicias que faciliten dicho aprendizaje. Además, los docentes deben buscar y emplear estrategias innovadoras que fomenten la construcción activa de conocimientos.

En esta perspectiva, el diseño curricular debe enfocarse en el proceso de aprendizaje, destacando los ejes del conocer, hacer, aprender, convivir y ser. Es esencial que el proceso de aprendizaje parta de los conocimientos previos que los niños aportan desde sus entornos familiares y comunitarios. Dentro de la propuesta de la Educación Intercultural Bilingüe (EIB), se han incorporado contribuciones de corrientes pedagógicas como la "escuela nueva" o "pedagogía activa", las cuales buscan transformar la educación tradicional, caracterizada por la memorización y el uso de libros de texto, hacia un enfoque más integral que atienda todas las necesidades de los estudiantes.

Para lograr aprendizajes significativos, resulta imprescindible partir de la cultura y la realidad de los niños, reconociendo y valorando sus contextos y experiencias (Minedu, 2013).

ENFOQUE DEL BUEN VIVIR, TIERRA Y TERRITORIO: La forma de vida de las comunidades originarias se sustenta en la realización de diversas actividades productivas y sociales, aprovechando los recursos que les proporciona su territorio para satisfacer sus necesidades biológicas, sociales y espirituales. Para estos pueblos, el concepto de "buen vivir" es esencial, considerando el territorio como una parte integral de su identidad colectiva y percibiéndolo como un ente vivo que reside en cada uno de sus miembros.

En este contexto, el "buen vivir" o "allin kawsay" implica vivir en comunidad, en fraternidad y, sobre todo, en complementariedad. Se trata de integrarse y compartir en armonía sin la necesidad de competir, estableciendo una relación equilibrada y respetuosa con la naturaleza. Esta concepción de la realidad también se convierte en una contribución valiosa para el ámbito educativo.

Por lo tanto, este enfoque reconoce la importancia de valorar y fomentar la relación armoniosa entre los seres humanos y su entorno, así como la conexión profunda que existe entre la tierra, el territorio y la identidad de los pueblos originarios. Desde esta perspectiva, se busca que el sistema educativo integre y respete estos principios, reconociendo la diversidad cultural y promoviendo una educación que impulse la convivencia comunitaria y la armonía con la naturaleza (Minedu, 2013).

d. Formación o características del profesor EIB

El perfil del educador en el ámbito de la Educación Intercultural Bilingüe se distingue principalmente por su contribución a la preservación, revalorización y difusión

de las 48 lenguas originarias presentes en el Perú. Además de su rol como maestro en una institución educativa comunitaria, el docente de EIB en áreas rurales asume diversas responsabilidades adicionales, actuando como líder comunitario, mediador en situaciones problemáticas y brindando asesoramiento, entre otras funciones dentro de los contextos en los que se desenvuelve (Uraccagua, 2019).

Por otra parte, el educador de EIB tiene el derecho y la responsabilidad de ser competente en una de las 48 lenguas indígenas de nuestro país. Esta competencia lingüística le capacita para servir a su comunidad y revitalizar la lengua materna de los niños o de una comunidad indígena, así como para preservar las prácticas culturales asociadas. Además, se espera que sea una figura crítica, constructiva, reflexiva y analítica en relación con temas como la interculturalidad, la vida cotidiana, el ámbito global, las prácticas culturales y las lenguas originarias (Minedu, 2013).

Es importante destacar que el docente de EIB no se limita a ser un profesor que prepara sesiones de clase y enseña de lunes a viernes, sino que su papel trasciende más allá de eso. Su perfil debe responder a la realidad sociocultural y sociolingüística del país, considerando la enorme diversidad cultural y lingüística existente. Un docente de EIB debe ser capaz de atender y respetar las necesidades del entorno, lo cual es una obligación actual para lograr una sociedad justa y equitativa.

En definitiva, el docente de EIB desempeña un rol fundamental como clave para mantener el dinamismo y aprender de los saberes, la organización y la cosmovisión de la comunidad (Uraccagua, 2019). Es decir, aquel docente bilingüe juega un papel muy importante dentro de la sociedad educativa, porque va aprendiendo de los saberes previos que cuentan los yachaq de cada comunidad o contexto, de esta forma para que mantenga vigente las culturas y tradiciones que cuentan los pueblos indígenas y no caer en la extinción de tantas diversidades que posee el país.

e. Importancia de la EIB

La Educación Intercultural Bilingüe desempeña un papel fundamental en la rica diversidad de nuestra nación, especialmente en el contexto de la notable variedad cultural y lingüística. Los pueblos indígenas tienen el derecho fundamental de demandar del Estado un enfoque educativo adaptado a las particularidades de cada comunidad indígena, promoviendo así la preservación de la diversidad lingüística. La relevancia del aprendizaje intercultural para estas comunidades radica en su derecho inherente a contar

con instituciones educativas oficialmente reconocidas como escuelas EIB. Es imperativo que la EIB garantice una educación de alta calidad, ofreciendo un aprendizaje sustancial en la lengua materna. Esta modalidad educativa se torna esencial, ya que constituye un derecho consagrado en la Constitución para los pueblos indígenas y desempeña un papel crucial en la protección de la identidad cultural de los niños. Por ende, los modelos educativos destinados a estos pueblos deben ser diseñados para reconocer y fomentar la preservación de la diversidad lingüística presente en nuestro país (Ordóñez, 2013).

2.2.3. Aprendizaje del idioma quechua

a. Obstáculos de la enseñanza del quechua

Hace tres décadas, se implementó en el Perú una política de educación bilingüe, pero su ejecución ha sido desigual y limitada. A pesar de algunos progresos recientes, la mayoría de los avances se deben a proyectos respaldados por recursos externos y a la presión de organismos internacionales. La Educación Intercultural Bilingüe (EIB) se concentra principalmente en la educación primaria y en áreas rurales, lo que coloca en desventaja a la población indígena. Además, las condiciones precarias de la EIB dentro del sistema educativo dificultan su desarrollo y están sujetas a las decisiones de las autoridades regionales y locales actuales.

Un obstáculo significativo para la enseñanza del quechua, una de las lenguas indígenas más habladas en el país, es la falta de recursos y de capacitación para los maestros. La mayoría de los docentes no habla quechua y carece de la formación necesaria para impartir clases en dicho idioma. Asimismo, la escasez de materiales didácticos y libros de texto en quechua complica tanto la enseñanza como el aprendizaje.

Otro desafío importante es la falta de apoyo por parte del gobierno y de la sociedad en general. Muchos peruanos no consideran que la educación en quechua sea relevante y no perciben la necesidad de fomentarla. Esto ha resultado en una falta de financiamiento y en la ausencia de reconocimiento de la importancia de la diversidad lingüística y cultural del país. Además, la idea de que la educación diferenciada únicamente para los beneficiarios de la EIB es discriminatoria ha generado rechazo por parte de padres y profesores, lo que complica aún más la implementación de la política de educación bilingüe.

b. Estrategias de la enseñanza del quechua como lengua materna

El objetivo de este método es brindar apoyo a los bilingües receptivos en quechua, cuya adquisición de la lengua materna se encuentra incompleta debido a diversas razones. Estos estudiantes se encuentran en diferentes niveles de adquisición, ya sea inicial, intermedio o avanzado. El enfoque principal de este método es desarrollar las habilidades comunicativas de los estudiantes en su lengua materna, que es el quechua, tanto en comprensión (escuchar, leer) como en producción (hablar, escribir).

El docente desempeña un papel fundamental tanto dentro como fuera del aula al crear un ambiente comunicativo en el cual se utilice la lengua materna de los niños y niñas. La expresión oral en la lengua materna es especialmente importante, ya que los niños y niñas pueden desarrollar sus habilidades lingüísticas de manera efectiva a través de la interacción con sus compañeros y en el contexto apropiado.

Entre las estrategias utilizadas, se promueve el uso de canciones tradicionales surgidas en la comunidad del niño para fortalecer el quechua. Asimismo, se fomenta el uso de cuentos en los cuales los sabios (yachaq) o personas mayores de la comunidad puedan compartir su conocimiento y experiencia con los niños.

c. Desempeño docente EIB

El desempeño docente se refiere a las actividades y acciones que un maestro realiza en el ejercicio de sus funciones profesionales para lograr los objetivos y resultados previstos en una institución educativa. Estas acciones son visibles y están directamente relacionadas con el proceso de enseñanza y aprendizaje, con el fin de obtener un resultado positivo en el aprendizaje de los estudiantes.

El rendimiento docente es un factor esencial en la calidad de la educación, dado que los docentes desempeñan un papel fundamental en los procesos de enseñanza y aprendizaje. Está estrechamente vinculado al cumplimiento de situaciones relacionadas con el docente, el estudiante y el contexto en el que se lleva a cabo la enseñanza.

Este rendimiento docente abarca diversos ámbitos o niveles, como el contexto sociocultural, institucional y de aula. Puede definirse como el conjunto de tareas o acciones demostrables que el docente realiza de manera responsable en el aula y otros entornos educativos, con el propósito de alcanzar los objetivos formativos establecidos para los estudiantes.

El rendimiento docente en Educación Intercultural Bilingüe (EIB) se evalúa desde la perspectiva del Ministerio de Educación (Minedu, 2013). En este contexto, es crucial

que una institución educativa EIB cuente con un docente que posea las siguientes características, según se describirá en los párrafos siguientes:

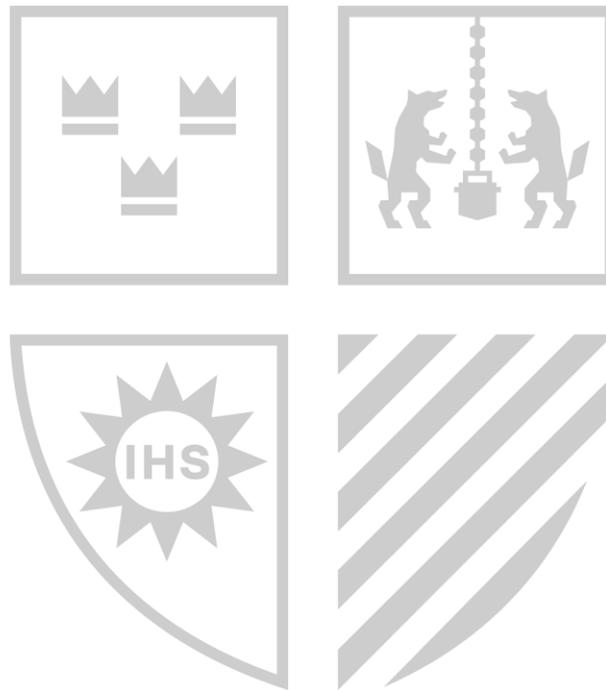
- ✓ Como docente EIB debe poseer con una identidad cultural y tomar el papel de ser un mediador cultural de sus alumnos.
- ✓ Tener conocimiento profundo sobre la cultura de los alumnos y tomar en cuenta para planificar las experiencias de aprendizaje.
- ✓ Respetar a todos los niños sin distinguir sus rasgos físicos, género, lingüísticos, culturales, etc.
- ✓ Contar con una formación EIB, con estrategias que puedan cubrir las escuelas unidocentes y multigrados.
- ✓ Tener un manejo adecuado la lengua originaria de los niños tanto oral y escrita para un desarrollo adecuado de las competencias comunicativas.
- ✓ Hacer partícipes a los padres de familia y la comunidad del calendario comunal de la institución.
- ✓ Tener con un compromiso con la comunidad y el aprendizaje-enseñanza de los niños considerando el allin kawsay.
- ✓ Explora la lengua y cultura de sus estudiantes personalmente y en equipo para desarrollar un trabajo con un enfoque EIB.

e. Importancia del quechua

El quechua desempeña un papel fundamental en las regiones andinas y amazónicas, donde muchos niños lo utilizan como su lengua materna, que difiere del castellano. Esta lengua materna es esencial para su comunicación con sus compañeros, influyendo en su forma de pensar, jugar y construir su identidad. Desde su nacimiento o incluso antes, el quechua se conecta con ellos y se desarrolla a lo largo de su vida. Este idioma desempeña un papel central en la preservación y transmisión de las culturas de cada grupo social.

La lengua materna sirve como un vehículo esencial para facilitar el desarrollo y la práctica de los procesos cognitivos. Su uso tiene una importancia decisiva en el desarrollo intelectual de los niños, permitiéndoles comprender el significado de las actividades y procesos en la institución educativa. Utilizar el quechua u otra lengua materna es crucial para que los niños alcancen aprendizajes significativos y comprendan las diversas situaciones que se les presentan.

Es esencial respetar y valorar la lengua materna de los educandos, ya que no hacerlo constituiría una falta de respeto y discriminación hacia su idioma y cultura lingüística. Además, no proporcionarles educación en su lengua materna violaría su derecho a recibir una educación de calidad, que implica ser educados en su propia lengua materna. Al ofrecer educación en una lengua diferente, existe el riesgo de fracaso escolar, ya que los niños podrían no responder adecuadamente y no alcanzar logros académicos. Por lo tanto, es de suma importancia brindar educación en la lengua materna de los niños, ya sea quechua u otra que les corresponda (Minedu, 2018).



CAPÍTULO III: METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN

3.1. Enfoque de la investigación

En contraste, la postura hermenéutico-interpretativa se centra en la construcción de significados compartidos en relación con la realidad estudiada. No busca la verdad absoluta, sino la interpretación de los fenómenos. Este enfoque se basa principalmente en metodologías cualitativas. Las técnicas utilizadas en este enfoque incluyen la observación directa, el registro del discurso, la entrevista profunda, entrevistas semi-estructuradas, entre otras (Vargas, 2011). En consecuencia, esta posición se basa en la creación de significados que tengan concordancia con el contexto del estudio enfocado, abarcando los instrumentos ya mencionados.

3.2. Tipo de investigación

En el estudio presentado en particular nos enfocaremos únicamente en el tipo fenomenológico.

Este tipo de indagación fenomenológico se basa pues en observar, analizar y reflexionar percepciones, pensamientos. Este método, pues, se enfoca en interpretar los fenómenos, así como se presentan (Vargas, 2011). Por ello, en nuestro estudio, nos enfocaremos en el tipo fenomenológico, ya que nos permitió acercarnos al contexto y comprender el problema mediante una entrevista profunda donde se recopilará la opinión de los padres de familia través de la entrevista profunda. La cual, después de recopilar se enfocará en analizar las opiniones de los padres de familia mediante una entrevista. Por ello, se investigará la percepción de los padres de familia sobre la enseñanza-aprendizaje del quechua, lo cual implica observar y analizar las opiniones y experiencias de los padres en relación con este tema.

3.3. Método de la investigación

En esta investigación, se asimilan a dos métodos en particular:

El método etnometodológico se especializa en observar, analizar y reflexionar sobre la vida diaria de las personas en un contexto sociocultural específico. Además, se centra en comprender cómo las personas interactúan y dan sentido a sus experiencias cotidianas, sin necesariamente abordar aspectos más amplios y generales de las costumbres culturales. Este método permite obtener una comprensión detallada de las prácticas sociales y de cómo se construyen los significados en un entorno particular (Vargas, 2011). En efecto, este procedimiento se especializa en el análisis, observación y reflexión sobre los contextos socioculturales de diversos entes sobre como sobrellevan su vida cotidiana, entendiendo su comportamiento y sin tener pleitos dentro de sus culturas.

Por otro lado, el método del caso se enfoca en investigar directa y específicamente un objeto, una persona, un grupo, una comunidad o una institución. A través de este método, se busca obtener un conocimiento profundo y detallado de una realidad única y concreta. Se lleva a cabo una investigación minuciosa que permite obtener conclusiones específicas y propias del caso estudiado (Vargas, 2011). En consecuencia, este método del caso se centra en un estudio específica de un ente, con la finalidad de conseguir conclusiones propias del estudio.

3.4. Construcción de la ventana de observación

Dentro de la construcción de la ventana de observación pues trata de precisar con claridad que y cuales pues se tendrán que ser los observables como aquellos comportamientos, costumbres, etc.

3.4.1. Campo y escenarios de estudio

El campo de estudio de esta investigación se enfoca en la comunidad de Huancuire, ubicada en el distrito de Coyllurqui, en la provincia de Cotabambas, al suroeste de la región de Apurímac, Perú. Esta comunidad se encuentra en una zona rural y tiene una población de aproximadamente 200 familias.

El distrito de Coyllurqui limita al norte con los distritos de Mariscal Gamarra y Curahuasi, al este con los distritos de Tambobamba y Cotabambas, al sur con el distrito de Challhuahuacho y al oeste con el distrito de Progreso. Tiene una población total de 6,586 habitantes y una densidad poblacional de 15.72 habitantes por kilómetro cuadrado. La población está compuesta en un 48.72% por hombres y un 51.28% por mujeres.

Huancuire es una comunidad campesina ubicada a una altitud de 4,000 metros sobre el nivel del mar. La economía de la comunidad se basa principalmente en la agricultura, con la producción de papas y chuño como actividades principales. Debido a su ubicación remota, el acceso a la comunidad puede ser complicado y costoso, ya que los transportistas no suelen llegar a esa zona y cobran tarifas elevadas.

En cuanto a los servicios básicos, la infraestructura en la comunidad de Huancuire es deficiente. No cuentan con servicios de internet y las instalaciones educativas consisten en aulas prefabricadas. Además, no tienen un puesto de salud en la comunidad, lo que obliga a los pobladores a trasladarse a otras localidades para recibir atención médica. A pesar de la influencia de la minería en la zona, tanto la educación como la salud en la comunidad no han experimentado mejoras significativas.

Por lo tanto, los padres de familia y las autoridades de la comunidad han comenzado a tomar conciencia de la importancia de la educación y la salud para sus hijos. Están trabajando en mejorar estas áreas tanto en el presente como para el futuro.

En términos de escenarios, se observaron fenómenos y problemas en la Institución Educativa Inicial de la comunidad de Huancuire, lo cual fue clave para el desarrollo de esta investigación. Durante las reuniones, se notó que los padres de familia, especialmente las madres, no interactuaban de manera adecuada con los docentes, ya que las reuniones no estaban contextualizadas según el contexto sociolingüístico de la comunidad.

Los salones de clase también fueron espacios importantes para la observación, análisis y recopilación de información sobre el problema. Se pudo notar que los niños y niñas tenían dificultades para establecer un diálogo fluido con los docentes, mostrándose tímidos cuando los docentes hablaban en castellano. Sin embargo, durante el recreo, los niños y niñas se mostraban más sueltos, interactuando y bromeando entre ellos.

Aprovechando estos momentos en el patio durante los recreos, se inició una comunicación en quechua con los niños y niñas. Esto generó confianza y permitió que compartieran sus experiencias, se dirigieran a mí y me incluyeran en sus juegos, simplemente porque les di la oportunidad de comunicarse en su lengua materna.

Los niños también mencionaron que la profesora del aula no era la que ellos deseaban, ya que no sabía hablar quechua y siempre se comunicaba en castellano, "no en nuestro idioma". En ese momento, me di cuenta aún más del problema al que se enfrentaban, ya que los docentes no estaban brindando una enseñanza contextualizada, lo que dificultaba que los pequeños se expresaran y comunicaran sus necesidades. Por ende, las docentes les decían que eran niños que no sabían hablar y comunicar sus necesidades.

3.4.2. Los observables de estudio

La metodología y enseñanza de los profesores en la Institución Educativa Inicial EIB presentan varias deficiencias. Primero, se pueden observar que las docentes que enseñan en la zona rural en su mayoría no son bilingües y no son originarias de la provincia de Cotabambas y, por lo tanto, muchas veces desconocen la lengua materna de los niños y niñas. A pesar de que se podría aprovechar el contexto y la presencia de las madres cercanas al jardín, en muchas instituciones las docentes no muestran paciencia ni interés en aprender el idioma local.

El método de enseñanza en las instituciones rurales muchas veces no es adecuado ni contextualizado. En las instituciones rurales se centran en una enseñanza monolingüe es decir en castellano, lo cual, a veces debilita y no despierta el interés de los niños y niñas. Como resultado, los niños y niñas no pueden responder a las expectativas de las docentes y no logran alcanzar los objetivos de las sesiones. Muchas veces esto puede provocar la ira en los docentes y en muchas ocasiones quizá se enfrenten a los niños y niñas. Sin embargo, el problema no radica en los niños y niñas, sino en la falta de enseñanza en su lengua materna.

En muchas instituciones rurales, las docentes llegan a poner apodosos y culpar a los niños y a las madres por no enseñar a sus hijos e hijas, a veces insinuando que no desean que sus hijos progresen y prefieren que sigan siendo indígenas y comuneros. En muchos lugares rurales los docentes que llegan a la comunidad la mayoría solo están motivadas por intereses económicos y no por una vocación de maestra, lo cual va en contra de su responsabilidad profesional, ya que estarían dejando de lado la educación.

Además, en muchas ocasiones en las zonas rurales los docentes suelen ausentarse durante los fines de semana y llegan tarde los lunes, abandonando a los niños y niñas hasta altas horas de la mañana e incluso días. Esto podría poner en riesgo la seguridad de los niños, ya que llegan a los alrededores del jardín sin poder ingresar hasta que las

docentes logren abrir la institución. Estas actitudes podrían reflejan el desinterés de las docentes por la educación de los niños y su enfoque en sus propios intereses.

En cuanto al comportamiento de los padres de familia, también se pretende observar si existe timidez y sumisión frente a las docentes. Muchas madres no comprenden bien el castellano y tienen dificultades para entender los conceptos expresados en este idioma. Las reuniones y escuelas de padres se llevan a cabo en forma monolingüe, y las madres suelen agachar la cabeza y asentir cuando se les pregunta algo, incluso si no comprenden lo que se les está diciendo. Aunque se les solicita que hablen en quechua si no entienden, muchas madres solo prometen hacerlo en futuras reuniones pero no cumplen su palabra: “kay profesora kunaqa man kasuwanchischu pankunallaña munasqankuta ruwanku, imañan asambleapas qam paykunallaña imatapas decidinankupaq, nuqanchistaqa uywata hina imaymanata uman chisma winawansi, imatapas reclamachusqanchistapas mana kasutapas ruwawanchischu” “manan nuqata hamunayawanchu kay asambleakunaman, imaynacha wawanchistapas tratarkunku, manan intindikunkumanchu, watakunaman huk allin profesorakunatan mañarikusun, mana kaynata derechonchista sarunchawamanchispaq manapunin kaynaqa allinchu kanman, nitaq wawachispaqpas.”

“Estas profesoras no nos hacen caso ellas hacen lo que quieran, para que ya hay reuniones si siempre ellas van a decidir solas, a nosotros nos meten cosas a la cabeza como a animales, cualquier reclamo que hacemos no nos hacen caso,” “a mí no me dan ganas de venir a estas reuniones, como trataran a nuestros hijos, no creo que entiendan, al año que viene tenemos que pedir buenas profesoras, para que no pisoteen nuestros derechos no puede ser así, tampoco para nuestros hijos” (padres de familia).

3.4.3. Criterios y fuentes de información

Según Hernández (2004), una muestra es un subgrupo de la población que se selecciona para estudiar sus características. Por ende, en el presente estudio, se ha optado por una muestra seleccionada de manera probabilística, es decir, se ha elegido un número específico de personas para ser entrevistadas. Los padres de familia seleccionados no fueron elegidos al azar, sino que se eligieron aquellos que tienen hijos en el nivel inicial de la institución. Además, se buscó entrevistar a padres y madres comprometidos con la educación de sus hijos, quienes tenían el conocimiento necesario para responder las preguntas planteadas en la investigación.

Por otro lado, no se realizaron entrevistas a los niños debido a su corta edad (entre tres y cinco años) y su incapacidad para responder preguntas de manera coherente. Además, los padres no habrían dado el permiso necesario para someter a sus hijos a entrevistas en ese contexto. Respecto a las docentes, no fue posible trabajar con ellas en la realización de entrevistas, ya que se mostraron cerradas y limitaron la colaboración. Únicamente se tuvo la opción de trabajar con los padres de familia.

Tabla 1. Selección de la muestra

INFORMANTE	CANTIDAD	CARACTERISTICAS
Padres de familia	5	3 padres de familia y 2 madres de familia.

3.5. Técnicas e instrumentos

En el marco de la investigación cualitativa, según Vargas (2011), se pueden utilizar diversas técnicas que se ajusten a los objetivos del estudio. En el caso de la presente investigación titulada "Concepciones sobre la enseñanza-aprendizaje del quechua en una institución inicial EIB", se optó por utilizar la siguiente técnica: la entrevista profunda.

La entrevista profunda, como su nombre lo indica, implica un proceso de interacción prolongado con los participantes, en el cual se busca obtener información detallada y compleja. Según Cortes e Iglesias (2004), la entrevista es una herramienta fundamental en las investigaciones sociales, ya que permite recopilar información de diversos ámbitos relacionados con el problema de investigación, como la persona entrevistada, su familia y su entorno. En este estudio, la técnica de la entrevista se utilizará para recopilar los datos necesarios para el análisis.

Tabla 2. Cuadro de técnicas e instrumentos

Técnicas e instrumentos	Tipo	Instrumentos
Entrevista profunda	Estructurada	Guion de preguntas

3.6. Tratamiento y análisis de la información

Durante el proceso de la investigación la información requerida se registró mediante las técnicas de observación directa de campo, entrevista profunda, audio grabación, ello utilizando los referentes instrumentos. En primer lugar, para iniciar se realizó una selección pertinente de los informantes y dentro de ella para llevar a cabo la

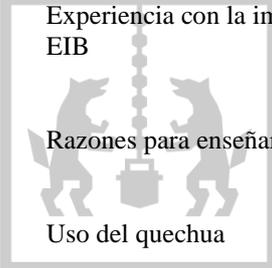
entrevista se optó a seleccionar a tres padres de familia y 2 madres de familia. Asimismo, para el desarrollo de la entrevista se ejecutó de manera individual, la cual se realizó dentro de la Institución Educativa Inicial y a otros padres de familia en sus respectivos hogares identificando que sean de la Institución educativa Inicial, ya que la mayoría de los padres no van casi a la Institución por falta de tiempo o cuidado de sus animales. Por otro lado, la técnica de la observación se llevó a cabo dentro de las aulas observando tanto a las docentes y los niños y niñas, ello durante la ejecución de sus actividades de aprendizaje y en los recreos. Todo referente a la siguiente pregunta; ¿Cuál es la concepción de padres sobre la enseñanza-aprendizaje del quechua en una institución inicial EIB? Posteriormente después de recolectar todos los datos necesarios para la investigación se realizó la respectiva transcripción de las entrevistas aplicadas de ese modo para luego analizarlas.

Tabla 3. Cuadro de guía de entrevista a profundidad

Categoría	Subcategoría	Ítem
Concepción sobre enseñanza – aprendizaje del idioma quechua	Experiencia con la implementación de la EIB	1. Comente su experiencia con la implementación de la educación intercultural bilingüe en la institución. 2. Comente cómo ha sido su experiencia con los docentes que han laborado en la institución desde que se declaró a esta como de educación intercultural bilingüe.
Importancia del quechua	Razones para enseñar quechua a los niños	3. ¿Qué razones se pueden mencionar por las cuales el quechua es un idioma que se debe enseñar a los niños? 4. Comente qué otro idioma sería importante que los niños del lugar aprendieran, además del quechua. 5. ¿Cómo se enseñaba quechua a los niños antes de que la institución sea declarada como EIB?
Desempeño docente	Uso del quechua	6. En general, ¿cuál es el nivel de conocimiento que presentan los docentes del idioma quechua? 7. En qué momento o durante qué actividades se puede evaluar el conocimiento del quechua que tienen los docentes?
Metodología de la enseñanza del quechua	Estrategias para enseñar quechua	8. Comente qué estrategias ha visto o ha oído que los docentes utilizan en la institución para enseñar quechua a los niños. 9. ¿Cómo podría decirse que las estrategias de los docentes toman en cuenta a la comunidad de padres de familia?

CAPÍTULO IV: RESULTADOS Y DISCUSIÓN

Tabla 4. Categorías y subcategorías

CATEGORÍAS	SUBCATEGORÍAS
1. Concepción sobre enseñanza – aprendizaje del quechua	 <p>Experiencia con la implementación de la EIB</p>
2. Importancia del quechua	
3. Desempeño docente	
4. Metodología de la enseñanza del quechua	 <p>Razones para enseñar quechua a los niños</p> <p>Uso del quechua</p> <p>Estrategias para enseñar quechua</p>

4.1 Categoría 1: Concepción sobre enseñanza - aprendizaje del quechua

Tabla 5. Concepciones sobre enseñanza-aprendizaje del quechua – Padres de familia

Dentro de las categorías identificadas en la investigación se encuentran la concepción sobre la enseñanza-aprendizaje del quechua, la importancia del quechua, el desempeño docente y la metodología de enseñanza del quechua. Entre las subcategorías destacan la experiencia con la implementación de la (EIB), las razones para enseñar quechua a los niños, el uso del quechua en la comunidad y las estrategias para enseñar esta lengua.

Madre 1	Madre 2	Padre 3	Padre 4	Padre 5
Manan gustuykupaqchu kay profesora hamuq kuna, sapa watallanmi kaynata kachamanku Ugelmanta, mana runa simi rimaqkuna chay kawsan anchata nuqa llakirikuri wawachaymanta, mana imatapas	Profesora nukaykutan runa simi qaktiyku anchata saruchawanku manañan respetupas kanchu, kay profesora hamuqmi llapankupas dueño kayku jardínñiyku nispa mana imatapas reclamakuqtiyku niwanku. Ima rayku	Kay ayllunchispiqa Educación kaqllan manan avance kanchu.	Manan imapas kawarikunchu.	Allinmi kanman sumaqta educación kaypi qispirikunanya.

entendiqtin panapanankumanta manchakuni. EIB nisqan kay jardiniyku ichaqqa manan chay respetakunchu, comunta profesorakunata kachamanku.	mana runa simi yachaqkunata apachimankuchu, mana punin allinchu kayqa, ichapas quechua yachaqwanqa rimarillaykumanpas.			
Las profesoras que vienen no son de nuestro agrado, cada año la Ugel mande a profesoras que no hablan quechua, por esta razón tengo una preocupación muy grande por mi hijo quizá cuando no entiende puede golpearlo. Nuestro jardín es de carácter EIB pero nos mandan docentes sin respetar ello.	A nosotros por ser quechua hablantes nos pisotean, no nos respetan, la profesora que labora, así como todas que llegaron se adueñan del jardín y no atienden nuestros reclamos, por qué razón no nos envían docentes que hablen quechua, no está bien eso, si hablaran por lo menos tendríamos algún dialogo.	En nuestra comunidad la educación no avanza sigue lo mismo.	No se ve nada.	Sería muy bueno que la educación creciera.

Según los resultados obtenidos de las entrevistas realizadas, la mayoría de los padres y madres de familia en la comunidad señalaron que la Educación Intercultural Bilingüe (EIB) no se implementa en la institución. Dos padres de familia expresaron que esto vulnera sus derechos, a pesar de que el enfoque de derechos destaca la importancia y la igualdad de los derechos para todos (Minedu, 2018). Además, se evidencia la falta de actitudes relacionadas con el "buen vivir" (allin kawsay), ya que algunos padres mencionan que sus derechos son pisoteados.

En este contexto, dos padres de familia enfatizaron que, por ser quechua hablantes, sienten que no se les respeta. Esto indica una falta de concordancia con el enfoque del "buen vivir" (allin kawsay), que se centra en vivir en comunidad, en armonía y establecer relaciones equitativas y respetuosas. Estas manifestaciones revelan que no se observa el "buen vivir", un aspecto crucial en las comunidades originarias e instituciones de EIB.

Además, los padres expresaron su preocupación, porque, aunque las docentes cuentan con certificación en EIB, no dominan el quechua en la práctica, que es la lengua materna de los niños de la comunidad. Esta falta de dominio del idioma genera problemas de comunicación entre las docentes y los estudiantes, ya que la mayoría son hablantes nativos de quechua.

Los padres consideran que es de suma importancia que las docentes conozcan y dominen el quechua, al menos en su nivel básico, para que puedan interactuar con las mamás y así se genere el allin kawsay dentro de la comunidad educativa. La lengua quechua es una lengua originaria propia del sur de Perú, y su preservación y promoción es fundamental para mantener la identidad cultural y lingüística de la comunidad.

Al contar con docentes que no tienen el dominio del quechua, dentro de las instituciones educativas y aulas, pues se crean ambientes no agradables entre docentes y estudiantes. Asimismo, hace que los estudiantes no tengan buen aprendizaje académico, por ello, todo docente que llegue a trabajar dentro de una zona rural quechua hablante tiene el deber de contar, conocer y dominar el quechua según el ministerio de Educación. De este modo, no tener obstáculos en el proceso de enseñanza-aprendizaje de los niños.

Los docentes no toman en conciencia que al momento de elegir a trabajar en las zonas rurales no están preparadas según al contexto, ya que si contaran los niños y niñas lograrían recibir una enseñanza-aprendizaje en su lengua materna y serían más productivas en su aprendizaje. Lamentablemente no se puede alcanzar a tener un buen clima tanto con los padres de familia y los niños ya que sus conversaciones siempre serán muy cortantes y siempre irán al fracaso en sus diálogos por falta de comprensión, así como dicen algunas mamás.

4.1.2 Subcategoría 1.2: Experiencia con la implementación de la EIB

Tabla 6. Experiencia con la implementación de la EIB – Padres de familia

Madre 1	Madre 2	Padre 3	Padre 4	Padre 5
Sumaqmi kanman costumbriycumanta pacha llankarinankuta, ichaqa mana mana aqnachu.	Manan interésta churankuchu wawaykuman	Mana qawarikunkuchu	Pandemiapi imaqa manan profesorta rikuykuchu, manan wasimanpas visitaq hamunchu.	Imaynas kakunpas imataya rimariwaq
Sería muy bonito que desde nuestras costumbres trabajen, pero lamentablemente eso no es así.	No ponen interés a los niños.	No se ve nada.	Durante la pandemia no se han visto a los docentes, no han realizado ni siquiera visitas a casa.	No se cómo será, que podría hablar.

Desde la perspectiva de los padres de familia, con la implementación de la EIB dentro de la institución no tienen ninguna experiencia, ya que no se imparte ni se practica, así como menciona un padre de familia: “no se ve nada” (Padre 3). Por otro lado, una

madre de familia menciona con respecto a la implementación de la EIB que: “sería muy bonito que desde nuestras costumbres trabajen, pero lamentablemente no es así” (Madre 1). Esta es una clara evidencia donde mencionan los padres de familia que dentro de la institución no se implementa ni se trabaja con el enfoque EIB, a pesar de que la institución es de carácter EIB. Por lo tanto, todas las instituciones de zonas rurales consideradas como EIB se basan en brindar una educación de calidad a todos los pueblos originarios, por tal razón, el objetivo de la EIB pues es promover y ofrecer una educación de calidad basándose en un enfoque intercultural, asimismo, brindar un sistema educativo según la lengua materna que cuentan los niños y niñas ya que tienen el derecho de recibir y ser respetados como tal que son quechua hablantes (Minedu 2018).

Por otro lado, como docentes de las zonas rurales se debe contar con la capacidad de dominar y conocer el quechua ya que esto es muy importante en las zonas rurales de nuestro Perú ya que como institución de caracterización EIB merecen docentes que hablen quechua, para que de ese modo trabajar de una forma coordinada tanto con los niños y padres de familia. Asimismo, es un derecho de las instituciones de focalización EIB que cuenten con docentes quechua hablantes ya que juegan un papel muy importante dentro de la educación rural.

4.2. Categoría 2: Importancia del quechua

Tabla 7. Subcategoría 2.2. Razones para enseñar quechua a los niños – Padres de familia

Madre 1	Madre 2	Padre 3	Padre 4	Padre 5
Quechua simitan yachachinachis kay wawanchiskuna ñawpaq tiempupi profesional kaqtinku kayna comunidadpi llankaspa runakunawan sumaqta rimarispá llankanankupaq.	Quechuata yachachinachis ñawpaqman wawakuna huk rimayta idiómata munaqtinku mana sasachakunankupaq, quechua rimaqkunaqa mana sasachakuspa huk idómata yacharinku.	Wawakuna mana llaqtankuta ñawpaq pachakunapi qunqanankupaq, maymantas pankuna kanku chayta mana qunkanankupaq.	Yachachinaya salonkunapipas allinta culturanchista riqsikunankupaq.	Mana qunkanankupaq, hatun llaktakunapipas quechuata yachachinkun chaychu mana kaypi yachachinkuman.
El quechua se debe enseñar a nuestros hijos para que en el futuro cuando sean	El quechua se debe enseñar y así cuando en el futuro deseen aprender otros idiomas se les haga fácil, ya que el que	Para que los niños en el futuro no se olviden de donde vienen.	También tenemos que enseñar en nuestras aulas para que	Para que no se olviden, hasta en las grandes ciudades enseñan quechua y por

profesionales y trabajen en las comunidades tengan un buen dialogo.	habla quechua no tiene dificultades para aprender nuevos idiomas.	conozcan bien nuestra cultura.	qué no enseñar aquí.
---	---	--------------------------------	----------------------

Desde la perspectiva de los padres de familia pues mencionan que el quechua se debe enseñar: “para que en el futuro cuando sean profesionales y trabajen en las comunidades tengan un buen dialogo” (Madre 1). Es decir, hay muchos profesionales no solo dentro del ámbito educativo, si no, en otras áreas que al llegar a las zonas rurales no llegan a tener una buena comunicación por la razón de que no hablan el quechua. Del mismo modo, otro padre de familia menciona que se debe: “enseñar en nuestras aulas para que conozcan bien nuestra cultura” (Padre 4). Asimismo, otra madre de familia menciona para que en el: “futuro no se olviden de donde vienen” (Padre 3). Lo mencionado por las madres pues se acerca a lo que se puede encontrar dentro del (Minedu 2013) donde recalca que desde el enfoque intercultural la educación debe adoptar una perspectiva intercultural” la cual pues se basa en valorar y conocer las distintas formas de vivir ello resaltando sus orígenes y evoluciones.

Pues en consecuencia según a lo mencionado, cabe destacar que la lengua materna como el quechua que es su lengua de los niños, es muy vital porque los niños no solo es su derecho a aprender en su idioma sino es parte de su identidad cultural como tal para que poco a poco vayan trabajando en la identidad cultural. De ese modo, cuando lleguen a ser adultos o profesionales vuelvan a sus territorios de nacimiento y al momento de trabajar no tengan esos problemas con los pobladores como dicen algunos informantes que quieren que sus hijos sean grandes profesionales y que algún día vuelvan a su comunidad a defender sus territorios en defensa de los atropellos que se padece en la comunidad.

Del mismo modo algunos informantes mencionan que el quechua es muy importante para que más adelante cuando ellos deseen aprender otros idiomas se les hará fácil, ya que el que habla quechua tiene accesos sin problemas a otros idiomas. Es decir, las personas que hablan quechua tienen la probabilidad de aprender con rapidez a otro idioma ya que el quechua es similar al inglés u otros idiomas. Por otro lado, caben mencionar que el quechua es muy importante no solo dentro de la comunidad sino ahora hasta en las universidades se enseña y eso es muy importante. Que sus niños fortalezcan su idioma materno.

4.2.1: Subcategoría: Razones para enseñar quechua a los niños

Tabla 8. ¿Comente que otro idioma sería importante que los niños aprendieran aparte del quechua? – Padres de familia

Madre 1	Madre 2	Padre 3	Padre 4	Padre 5
Inglesta ima yacharinanku chaykuna allin kanma.	Inglestan munayman, castellano simitaqa pisi mantaya yachachisaqku.	Allinmi kanman qipa pachakunapi ingles yacharinanku.	Inglestaya, francés chaykunata.	Inglesta munayman nuqa
Sería bueno que aprendieran ingles eso estaría bien.	Quisiera el inglés, ya que el castellano de a poco enseñaremos.	Sería interesante que aprendan en el futuro el inglés.	El idioma inglés y francés.	Yo quisiera el inglés.

Dentro de la subcategoría de la investigación pues se planteó otra pregunta acerca de qué idioma sería importante que sus niños aprendieran aparte del quechua, donde la mayoría de los padres de familia mencionan que el idioma que quisieran que aprendieran después del quechua, es lo siguiente: “sería interesante que aprendan en el futuro el inglés” (Padre 3). Asimismo, menciona una madre de familia que también demanda ingles ya que el castellano ellos irán enseñando de a pocos. Por otro lado, otros tres padres también demandan el inglés y uno francés. Pues estas son las respuestas que se recopiló de los padres de familia.

4.2.2: Subcategoría: Razones para enseñar quechua a los niños.

Tabla 8. Enseñanza del quechua antes de que la institución sea declarada como EIB - Padres de familia

Madre 1	Madre 2	Padre 3	Padre 4	Padre 5
Ñawpaq pachakunapiqa ñawpa profesor kuna rimaranku, manacha nishutachu ichaqa rimaspa intendiraykun.	Ñawpaq hamuqkuna manan yacharankuchu, paykunaqa kaypin killa killa tiyaranku wasinkuman kutiranku killamanta imaña, kуска tiyaspayku quechuanchistaqa yachachirayku.	Paykunan ñawpaq yuyaysapa karanku, mana kunan hinachu mana imata intendiq. Papa allaykunaman ima purirayku, killamantaña ima papa qipinti ripuqku.	Wakin profesorqa rimaqmi karanku chayqa mana manchakuspa rimarinki	Ñawpaq llimpikunata imaya wawakunaqa yacharanku quechuapi
Antiguamente los docentes hablaban quechua pero nosotros entendíamos.	Los profesores antes no sabían, ellos se quedaban por meses en la comunidad, regresaban a sus hogares de un mes así,	Antes eran sabios, no como ahora que no entienden nada. Juntos íbamos a las cosechas de papa y	Algunos docentes si hablaban quechua y sin miedo hablas.	Antes los niños aprendían los colores así en quechua.

conviviendo juntos le enseñábamos.	ya de un mes así cargando su papita se iban.
------------------------------------	--

Otras de las preguntas que surgieron y se plantearon a los padres fue lo siguiente: ¿Cómo se enseñaba quechua a los niños antes de que la institución sea declarada como EIB? Donde los informantes declararon que: “antes los niños aprendían los colores así en quechua” (Padre 5), por otro lado, otro informante menciona lo siguiente: “antes eran sabios” y “juntos íbamos a las cosechas de papa” (Padre 3). En consecuencia, con las respuestas de los entrevistados y dentro del enfoque del buen vivir se puede apreciar que el allin kawsay: “se trata de integrarse y compartir en armonía sin necesidad de competir, estableciendo una relación de equilibrio y respeto con la naturaleza” (Minedu 2013).

El allin kawsay es de suma importancia ya que se trata de convivir en comunidad, armonía, sin distinguirnos de los demás. Asimismo, otros tres padres de familia indican que si hablaban el quechua así sea poco los padres de familia se entendían con los docentes y la mayoría de los docentes que pasaron por la institución antes de que esta sea declarada como EIB, pues practicaban el allin kawsay, ya que a pesar de que no hablan el quechua o tengan el poco dominio, se insertaban dentro de las actividades comunales en conjunto con los padres de familia. Como se puede apreciar las respuestas de los padres dentro de estas actividades se insertaban y así conviviendo juntos aprendían el quechua poco a poco.

4.3. Categoría 3: Desempeño docente

Tabla 7. Categoría 3. Desempeño docente

Padre 1	Padre 2	Padre 3	Padre 4	Padre 5
Reuñunkuna kaqtinmi tayta mamakunaqa yachankuchu icha manachu chayta qawariyku.	Nuqa profesorkuna yachankuchu chayta riqsirini kay wawayta jardinman apaqtiy chaymantapas rimapayaqtiy mana entindiwanchu.	Ari ari kaytaqa pankunawan rimarispaya riqsiriyku mana quechua yachasqankuta.	Reunionman riqtiymi puñuy aysaruwasqa mana intandinichu castellasimitaqa.	Parlapayaspayku ima.
Cuando hay reuniones los padres familia observamos si saben o no el quechua.	Yo me doy cuenta si la docente habla o no quechua cuando llevo a mi hijo al jardín, asimismo, cuando le hablo no me entiende.	Si, si, cuando entramos en dialogo con ellas nos damos cuenta que no dominan el quechua.	Cuando asistí a la reunión me había dado sueño ya que no entiendo el castellano.	Cuando le hablo.

En cuanto, al desempeño docente se planteó la siguiente pregunta: “¿En qué momento y durante que actividades se puede evaluar el conocimiento del quechua que tienen los docentes?” donde algunos informantes indican que el conocimiento que tienen las maestras se puede evaluar al momento de dialogar con ellas, del mismo modo, como mencionan algunos padres entrevistados en las reuniones se puede observar si las docentes dominan o no el quechua, ya que, las docentes solo se comunican en castellano, por falta de conocimiento o dominio del quechua.

En consecuencia, como ya se mencionó para poder evaluar el dominio o conocimiento que ellas tienen se pueden dar cuenta: “cuando hay reuniones los padres de familia observamos si saben o no el quechua” (Madre 1). Por otro lado, una madre menciona lo siguiente: “cuando llevo a mi hijo al jardín, asimismo, cuando le hablo no me entiende” (Madre 2). Como mencionan los padres de familia pues conocen cuando ellos tienen algún dialogo, o en las reuniones evalúan y conocen si las docentes hablan o no el quechua, por consiguiente según (Uraccagua 2019) pues cabe recalcar que el docente EIB: “no se limita a ser un profesor que prepara sesiones de clase y enseña de lunes a viernes” pues el docente EIB va más allá que ser un profesor de aula, pues aquel docente EIB que se encuentren en las zonas rurales se centra en: “responder a la realidad sociocultural y sociolingüística del país, considerando la enorme diversidad cultural y lingüística existente” por consiguiente en contraste con (Minedu 2013) también menciona que el docente EIB adquiere el derecho de: “dominar una de las 48 lenguas indígenas de nuestro país, lo que le permite servir a su comunidad y revitalizar la lengua materna”

Por ende, es muy importante que las docentes conozcan el quechua no solo porque las instituciones sean EIB si no porque nos encontramos en una zona rural la cual siempre nos va requerir en algún momento para poder brindar una buena educación por el bien de nuestros estudiantes.

4.3.1. Subcategoría 3.2: Uso del quechua

Tabla 8. Subcategoría 3.2. Uso del quechua – Padres de familia

Padre 1	Padre 2	Padre 3	Padre 4	Padre 5
Mana manaya paykunaqa yachankuchu, manan	Yanqaña paykunaqa yachankumantaqchu ni quechuaykutaqa.	chayqa Manapunin yachankuchu.	Qawarishanchismi riki manan	Mana pisillatas yachasqakuchu.

pisillatapas yachankuchu.				
No, no pues ellas no saben quechua, siquiera poquito.	Ya es por las puras, ellas que van a saber nuestro quechua.	No saben mismo.	Estamos observando y no.	No sabían ni siquiera un poquito.

Desde el punto de vista de los padres de familia según a la pregunta: ¿Cuál es el nivel de conocimiento que presentan los docentes del idioma quechua? Señalan lo siguiente: “no saben quechua, ni siquiera un poquito” (Madre 1), por otro lado, otros cuatro padres de familia también hacen alusión de que no dominan el quechua: “estamos observando y no” (Padre 4). Como se puede visualizar las declaraciones de los padres de familia indican que los docentes no dominan el quechua. En contraste con (Minedu 2018) se puede mencionar que el desempeño docente es un factor muy importante: “ya que los docentes desempeñan un papel clave en los procesos de enseñanza y aprendizaje” de los niños y niñas de los pueblos originarios. Del mismo modo, el desempeño docente: “comprende diversos ámbitos o niveles, como el contexto socio-cultural, el institucional y el aula” (Minedu 2018).

Cabe destacar que los padres de familia señalan que las docentes que trabajan dentro de la Institución Educativa no cuentan con el dominio oral del quechua. Por dicha cuestión como instituciones EIB las docentes deben de tener ese dominio oral así sea mínima o básico, ya que las instituciones focalizadas como EIB tienen el derecho de que sus alumnos reciban una educación de calidad y en sus lenguas maternas. Dicha cuestión en algunas zonas rurales dentro de las comunidades más alejadas de la comunidad no recibe buena educación los niños, ello las docentes deben considerar antes de elegir una plaza ya que afecta la educación de algunas comunidades o zonas alejadas.

4.4. Categoría 4: Metodología de la enseñanza del quechua

Tabla 9. Categoría 4. Metodología de la enseñanza del quechua – Padres de familia

Padre 1	Padre 2	Padre 3	Padre 4	Padre 5
Manan kay tayta mamakunataqa imatas considerawakuchu, paykunan ninku nuqanku directora kayku manan	Manan manan imatataq nuqaykutari yuyaychawankuman. Manan kay comunidad huñunakuykunamanpas waqachiqtiyku uyakunkuchu kay	Kay profesora manaya quechua simillatapas yachanchu, chaychu nuqaykuta yupanchawankuman.	Manan manaya	Maynillanpi tapukunku actividaqkunapaq

qankunaqa imatapas metikunaykischu nispa. Millaymi kanku, millay geñuyuq mana rimapayan kanku.	wawayuq Educación ninmanta rimarinaykupaq.			
A los padres de familia no nos consideran para nada, las docentes dicen que por ser directoras no nos debemos meter, son malas, con el carácter que tienen ya no se puede hablar.	No para nada que nos van a considerar a nosotros, no vienen ni siquiera a las reuniones de la comunidad cuando se les hace llamar para conversar sobre la educación de nuestros hijos.	La profesora no sabe hablar ni el quechua y peor que nos va hacer participar en sus actividades a nosotros.	No, no.	Solo algunas veces para las actividades nos preguntan.

Desde la perspectiva del docente en cuanto a la pregunta: “¿cómo podría decirse que las estrategias de los docentes toman en cuenta a la comunidad de padres de familia?” indican lo siguiente: “no nos consideran para nada, las docentes dicen que por ser directoras no nos debemos meter, son malas, con el carácter que tienen ya no se puede hablar” (Madre 1). Por otro lado, otra madre menciona que no se les considera: “que nos van a considerar a nosotros, no vienen ni siquiera a las reuniones de la comunidad cuando se les hace llamar para conversar sobre la educación de nuestros hijos” (Madre 2). De la misma forma otra madre menciona que: “la profesora no sabe hablar ni el quechua y peor que nos va hacer participar en sus actividades a nosotros” (Padre 3). Desde la perspectiva de los padres de familia comentan que las estrategias de las docentes no toman en cuenta a la comunidad ni a los padres de familia, asimismo no son partícipes de las pocas actividades que realizan, por otro lado, mencionan que hay poco respeto hacia los padres y la comunidad.

Para trabajar dentro de la institución que es caracterizada como EIB se debe pues conocer el idioma quechua y dominarla ya que dentro de las zonas rurales el quechua es muy importante para poder comunicarnos con los padres de familia, con los sabios y de ese modo ser partícipes de las actividades dentro de la comunidad y crear vínculos con los sabios y nuestros niños para que puedan recibir una buena educación o aprendizajes vivenciales. Como instituciones EIB se debe crear esa educación de calidad donde nuestros sabios o yachaq de nuestras comunidades deben insertar conocimientos del mundo andino para nuestros niños y niñas y de esa forma ellos puedan percibir una formación intercultural, donde se les enseñe a respetar y revalorar sus costumbres, su identidad como quechuas y no desaparecerlas.

4.4.1. Subcategoría 4.1: Estrategias para enseñar quechua

Tabla 10. Subcategoría 4.1. Estrategias para enseñar quechua – Padres de familia

Madre 1	Madre 2	Padre 3	Padre 4	Padre 5
Chayqa manan imapas kanchu. Nuqaykuqa takikunawam, chansa kunawan, imasmari imasmarikunawanmi yachachinanta munayku. Ichaqa manaya chaykunata ruwankuchu.	Manaya quechua siminchista yachachinkuchu kay profesorayku.	Mana manan uyarinichu alayri kanman	Huk Ilaqtakunapin profesorakuna sumaqta ruwanku papa allaykunaman wawantin puririnku chaypin tayta mamakunawan ima sumaqta riqsirichinku wawakunaman runa siminchispi, ichaqa kay ayllukupin mana chay kanchu.	Manan qawarinichu imatapas nuqaqa
No tienen estrategias para enseñar quechua. Nosotros quisiéramos que enseñen con cantos, adivinanzas y chistes. Pero lamentablemente no se da eso.	 Las docentes no enseñan quechua.	No, no lo he escuchado, si no sería notorio.	En otros lugares las docentes realizan muy bonito, cuando hay cosecha de papas las docentes asisten con los niños, dentro de esa actividad en conjunto con los padres de familia hacen conocer en quechua, pero en nuestra comunidad no hay eso.	Yo sinceramente no he visto nada.

En base a esta subcategoría también se plantearon el siguiente interrogante: ¿comente que estrategias ha visto o ha oído que los docentes utilizan en la institución para enseñar quechua a los niños?

Según la perspectiva de los padres de familia según las estrategias que manejan para la enseñanza del quechua, cabe destacar que mencionan lo siguiente: “no tienen estrategias para enseñar quechua” (Madre 1). Por consiguiente, también otra madre de familia indica: “yo sinceramente no he visto nada” (Padre 5), de la misma forma: “las docentes no enseñan quechua” menciona otra madre. Como se puede apreciar que no existen estrategias por parte de las docentes para que enseñen quechua a sus estudiantes. Por ende, en contraste con (Huamani, 2017) se asimila al resultado que obtuvo durante su investigación donde se “revelaron que las estrategias para fortalecer la lengua quechua se ven dificultadas debido a la falta de dominio del idioma por parte de algunos docentes de la institución”, para ello pues Huamani hacen mención que se debe sensibilizar a la

comunidad y resaltarles la importancia del quechua, y que se trabaje en su fortalecimiento de la lengua como una herencia cultural.

Por consiguiente, también las madres de familia indican que comparten su opinión de como quisiera que se apliquen las estrategias dentro de la institución: “nosotros quisiéramos que enseñen con cantos, adivinanzas y chistes. Pero lamentablemente no se da eso.” (Madre 1). Por otro lado, otra madre indica que: “En otros lugares las docentes realizan muy bonito, cuando hay cosecha de papas las docentes asisten con los niños, dentro de esa actividad en conjunto con los padres de familia hacen conocer en quechua, pero en nuestra comunidad no hay eso” (Padre 4).

Por lo tanto, la metodología de la enseñanza del quechua es un punto muy importante que se debe aplicar en algunas Instituciones de carácter EIB, en otras instituciones que son de contexto EIB las metodologías son aplicadas donde las maestras utilizan diversas estrategias o metodologías para enseñar quechua, por ello hacemos hincapié que es muy importante ello como docentes, cuestión que en la institución donde se investigó no se vio porque las docentes no dominaban el quechua.

Como mencionan algunos informantes, que a ellos les gustaría que las docentes sepan dominar el quechua para que de ese modo se conecten un poquito más con la comunidad y los padres de familia, ya que las docentes deben trabajar en conjunto con la comunidad y hacerles parte también a la comunidad, a los yachaq, dentro de las actividades comunales como escarba de papa o en la producción de chuño donde las docentes deben integrar a la comunidad en dichas actividades para que tengan nociones o diferentes percepciones y desde ese punto crear proyectos con los niños.

CONCLUSIONES

En este estudio, se exploró la perspectiva de los padres en relación con la instrucción del quechua, evaluando la importancia que le asignan a este idioma y examinando las estrategias utilizadas por las docentes en su enseñanza. Los resultados indicaron que los padres valoran enormemente que sus hijos adquieran conocimientos en su lengua materna, ya que esto respeta su identidad cultural y contribuye a un mejor proceso de aprendizaje. No obstante, la carencia de docentes que posean un dominio del quechua y la falta de contextualización en la enseñanza presentan obstáculos para alcanzar este objetivo. Las principales conclusiones derivadas del estudio fueron las siguientes.

- En muchas zonas y comunidades rurales, la declaración de la (EIB) por parte del Ministerio de Educación ha sido un paso significativo para reconocer el derecho de los pueblos originarios a una educación de calidad, basada en el respeto y promoción de sus lenguas maternas, como el quechua. Sin embargo, en la comunidad, a pesar de ser considerada como EIB, esta declaración no se cumple en su totalidad. La mayoría de las docentes que llegan a esta comunidad carecen del dominio del quechua y no muestran interés en abordar este problema, lo que afecta lamentablemente la comunicación tanto con los niños como con los padres de familia.
- La segunda conclusión, derivada de la aplicación de las entrevistas y la recolección de la opinión de los padres sobre la enseñanza del quechua y su importancia, así como las estrategias utilizadas por las docentes para enseñarlo, reveló que para los padres es de gran importancia que sus hijos aprendan en su lengua materna, el quechua, ya que consideran que es la mejor forma de respetar

su cultura y que los niños aprendan de manera más efectiva. Sin embargo, al observar en las aulas y recopilar las opiniones de los padres, se evidenció que las docentes no contextualizan la enseñanza en quechua y no emplean estrategias para enseñarlo. Los padres expresaron que es crucial que los niños aprendan en su lengua materna, ya que esto les permitirá adquirir con mayor facilidad otros idiomas en el futuro.

- En relación con la tercera conclusión, se pudo constatar según los padres de familia que las docentes presentan un deficiente desempeño en su rol docente, ya que muestran poco interés y compromiso hacia los niños. Además, dentro del aula, actúan como si fueran dueñas de la institución, ejerciendo el cargo de directora y siendo las únicas maestras de esta. Esto repercute en una mala relación entre las docentes y los padres de familia, agravado por el hecho de que las docentes no dominan el quechua, lo cual crea barreras en la comunicación con la comunidad. Se percibe que el interés principal de las docentes es el beneficio económico, aprovechando la situación de la comunidad afectada por la empresa minera que les proporciona un bono docente en coordinación con la comunidad. El interés de las docentes parece estar más centrado en aspectos económicos que en el bienestar y desarrollo de los niños.

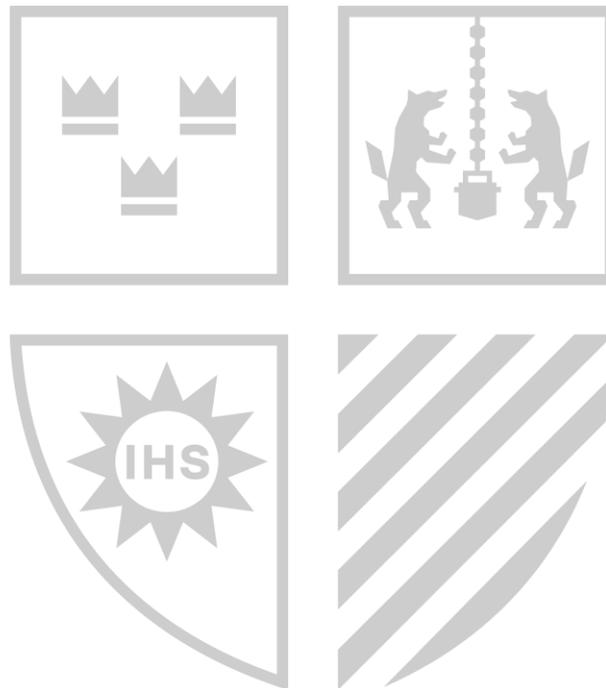
RECOMENDACIONES

Tras terminar el estudio de investigación, se brinda las siguientes recomendaciones:

- Brindar capacitaciones y talleres a las docentes que llegan a la comunidad, enfocados en el dominio del quechua y en el uso de estrategias pedagógicas adecuadas para enseñar en esta lengua. Estas capacitaciones deben promover la valoración y respeto por la cultura local, incentivando así el aprendizaje de la lengua materna de los niños; situación que se logrará únicamente a través del fomento del trabajo en equipo y la participación comunitaria. Se debe promover un ambiente de colaboración y trabajo en equipo entre las docentes, padres de familia y miembros de la comunidad. Esto incluye la participación de los padres en la vida educativa de sus hijos, así como la inclusión de líderes y representantes de la comunidad en la toma de decisiones relacionadas con la educación.
- Adoptar enfoques pedagógicos que incorporen la interculturalidad en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Esto implica contextualizar las lecciones y materiales educativos en la cultura y lengua de los niños, promoviendo así un aprendizaje significativo y relevante para ellos. Para alcanzar estos enfoques se debe crear espacios de diálogo y reflexión. Los docentes, padres de familia y miembros de la comunidad podrían expresar sus inquietudes y propuestas para mejorar la educación en la institución. Estos espacios deben fomentar el respeto y la escucha activa, buscando soluciones conjuntas para los desafíos educativos.
- Reconocer y valorar la labor docente, pero este reconocimiento debe basarse en su dedicación y compromiso con la educación de los niños, en lugar de incentivos económicos. Se deben promover políticas que motiven a los docentes a trabajar

con vocación y entusiasmo, buscando siempre el bienestar y desarrollo integral de sus estudiantes.

- Promover la participación de la comunidad en la gestión educativa de la institución, permitiendo que sus voces sean escuchadas en la toma de decisiones. Esto contribuirá a fortalecer la identidad y pertenencia de la comunidad con la institución educativa.



REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Anchundia, I. (2019). *Desempeño docente y su influencia en el aprendizaje del estudiante del bachillerato en Manta*. Recuperado de: <https://dominiodelasciencias.com/ojs/index.php/es/article/view/1128/html>
- Cala, M. (2010). *Adquisición del quechua como L1 en niños/as de 3 a 5 años de edad*. Municipio caripuyo, provincia Alonso Ibañez, Potosí. Recuperado de: <https://repositorio.umsa.bo/bitstream/handle/123456789/16790/T-2378.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- CAUCE, (s/a). *La enseñanza de la lengua materna*. Centro virtual cervantes, CAUCE. Núm.2. Quilis, Antonio. Recuperado de: https://cvc.cervantes.es/literatura/cauce/pdf/cauce02/cauce_02_010.pdf
- Corbetta, S; Bonetti, C; Bustamente, F & Vergara, A. (2018). *Educación Intercultural Bilingüe y enfoque de Interculturalidad en los sistemas Educativos latinoamericanos. Avances y desafíos*. Recuperado de: https://repositorio.cepal.org/bitstream/handle/11362/44269/1/S1800949_es.pdf
- Cossio, E. (2017). *Adquisición y aprendizaje del quechua a través del programa quechua en acción en niños de quinto y sexto de primaria en la unidad educativa elizardo Pérez de tiquipaya*. Cochabamba, Bolivia. Recuperado de: <http://www.proeibandes.org/wp-content/uploads/2019/09/ADQUISICION-Y-APRENDIZAJE...COSSIO-GUMUCIO-EVER.pdf>
- Delzo y Mallma, (2019). El conocimiento de la lengua quechua en la enseñanza de la historia en docentes del distrito de Huancayo. Recuperado de: https://repositorio.uncp.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12894/5404/T010_47174_782_T.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Escribano, E. (2018). *El desempeño del docente como factor asociado a la calidad educativa en América Latina*. Cuba. Recuperado de: https://www.redalyc.org/journal/440/44055139021/html/#redalyc_44055139021_ref16
- Girón, A. (s.a). *La lengua como instrumento de aprendizaje escolar*. Recuperado de: https://ford.ciesas.edu.mx/downloads/1er_e_06.pdf

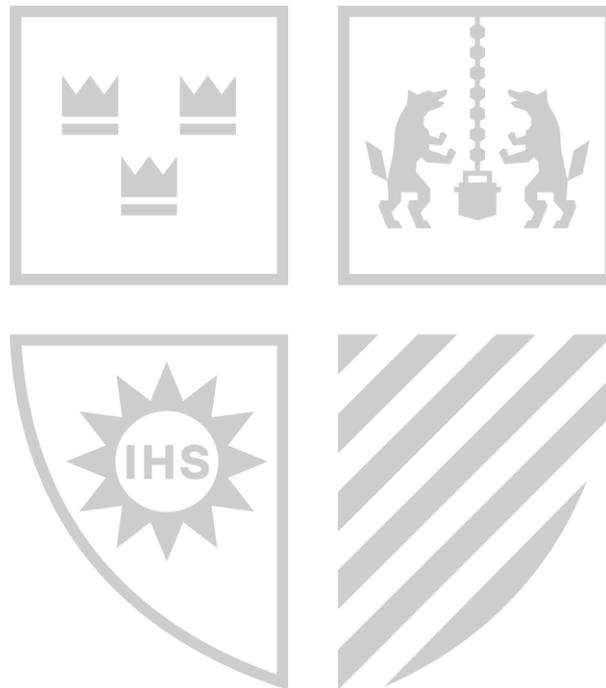
- Hernández, R. (2014). *Metodología de la investigación*. Recuperado de: <https://www.uca.ac.cr/wp-content/uploads/2017/10/Investigacion.pdf>
- Huamani, R. (2019). *Estrategias para el fortalecimiento de la lengua originaria (quechua) e niños(as) de EIB-nivel inicial N° 283 Santa Rita*. Lima, Perú. Recuperado de: <https://repositorio.usil.edu.pe/server/api/core/bitstreams/aeed1c29-d6d6-4bd0-88a4-d7597a004b90/content>
- Meneses, N; Alonso, A; Gonzales, M & Huanca, E. (2020). *Lineamientos para un método de enseñanza de quechua para bilingües receptivos en quechua*. Vol. 19, n° 2, Lima. Recuperado de: <https://doi.org/10.15381/lengsoc.v19i2.22310>
- Minedu, (2013). *Hacia una Educación Intercultural Bilingüe de Calidad*. Lima, Perú. Recuperado de: https://centroderecursos.cultura.pe/sites/default/files/rb/pdf/Hacia%20una%20educacion%20intercultural%20bilingue%20de%20calidad%20Propuesta_pedagogica_EIB.pdf
- Minedu, (2016). *Política sectorial de educación intercultural bilingüe*. El peruano. Recuperado de: <https://siteal.iiep.unesco.org/bdnp/2011/politica-sectorial-educacion-intercultural-educacion-intercultural-bilingue>
- Minedu, (2018). *Modelo de Servicio Educativo Intercultural Bilingüe (MSEIB)*. Recuperado de: <https://repositorio.minedu.gob.pe/bitstream/handle/20.500.12799/5971/Modelo%20de%20Servicio%20Educativo%20Intercultural%20Biling%C3%BCe%20%28MSEIB%29.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Minedu, (2018). *Modelo de servicio educativo intercultural bilingüe (MSEIB)*. Recuperado de: https://gobpe-production.s3.amazonaws.com/uploads/document/file/199930/RM_N_519-2018-MINEDU.pdf
- Minedu, (2018). *Política sectorial de educación intercultural y educación intercultural bilingüe*. Recuperado de: https://siteal.iiep.unesco.org/sites/default/files/sit_accion_files/politica_sectorial_de_educacion_intercultural_y_educacion_intercultural_bilingue.pdf
- Minedu. (2012). *Marco de buen desempeño docente*. recuperado de: <http://www.minedu.gob.pe/pdf/ed/marco-de-buen-desempeno-docente.pdf>
- Ordoñez, P. (2013). *El derecho a la educación intercultural bilingüe (EIB) de las comunidades nativas del Perú*. Recuperado de: <https://revistas.pucp.edu.pe/index.php/pensamientoconstitucional/article/view/8964>
- Ramos, V. (2021). *Los aprendizajes del niño quechua en la educación comunitaria de la comunidad de Esquena-Puno*. Recuperado de: https://repositorio.upch.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12866/9306/Aprendizajes_RamosMaque_Vilma.pdf?sequence=1&isAllowed=y

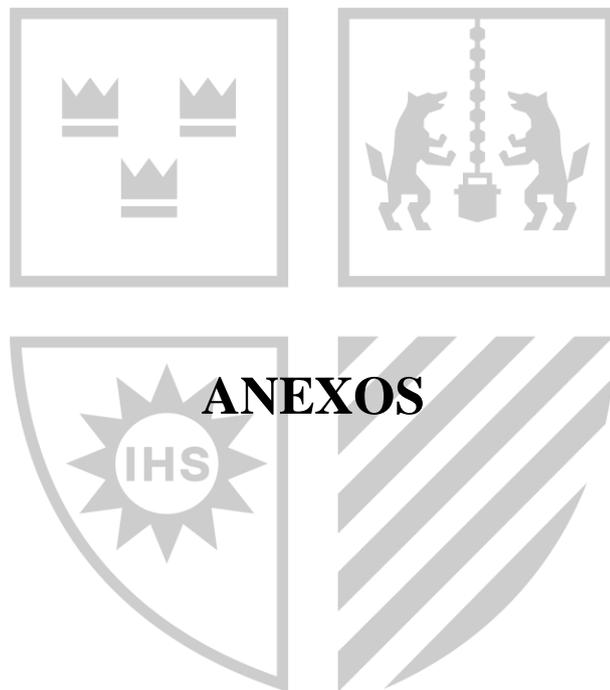
- Ruelas, L. (2021). *Origen y perspectivas de las políticas de la Educación Intercultural Bilingüe en el Perú: utopía hacia una EIB de calidad*. Revista Historia de la Educación Latinoamericana. Vol.23 n°36. Recuperado de: <https://doi.org/10.9757/Rhela>
- Serrano, J. (1998). *El papel del maestro en la Educación Intercultural Bilingüe*. Revista Iberoamericana de Educación n°17 Educación, Lenguas, Culturas. Recuperado de: <https://rieoei.org/historico/oeivirt/rie17a04.htm>
- Terán, M. (2006). La enseñanza de la lengua quechua en el sistema educativo escolar del área urbana de Tiquipaya. Recuperado de: http://biblioteca.proeibandes.org/wp-content/uploads/2016/11/4.Tesis_Cristina_Teran.pdf
- Terrazas, C. (2010). *Propuesta para la enseñanza del idioma quechua como L2 en el ministerio de salud y deportes*. La paz, Bolivia. Recuperado de: <https://repositorio.umsa.bo/bitstream/handle/123456789/16802/T%20-%202385.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Trapnell, L & Neira, E. (2004). *Situación de la Educación Intercultural Bilingüe en el Perú*. Consultoría solicitada por el Banco Mundial y PROEIB-Andes. Recuperado de: <https://centroderecursos.cultura.pe/sites/default/files/rb/pdf/Situacion%20de%20la%20EIB%20en%20el%20Peru.pdf>
- Unesco, (2018). *Política sectorial de educación intercultural y educación intercultural bilingüe*. Recuperado de: https://siteal.iiep.unesco.org/sites/default/files/sit_accion_files/politica_sectorial_de_educacion_intercultural_y_educacion_intercultural_bilingue.pdf
- Uraccachua, D. (2019). *Perfil del docente intercultural Bilingüe desde la percepción de los actores educativos*. Lima, Perú. Recuperado de: <https://repositorio.usil.edu.pe/server/api/core/bitstreams/f7f66a69-3703-4b02-ba73-92a7ab159fd6/content>
- Vargas, X. (2011). *¿Cómo hacer investigación cualitativa?* Etxeta, México. Recuperado de: <https://www.scielo.org.mx/pdf/sine/n36/n36a9.pdf>
- Vazques, Yris. (2020). *Desempeño docente y rendimiento académico de la asignatura de matemática en los estudiantes de estudios generales de la escuela de administración industrial de una institución tecnológica*. Lima, Perú. Recuperado de: https://repositorio.upch.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12866/8445/Desempeno_VasquezBerrocal_Yris.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Vidaurre, N. (2019). *La formación del profesorado en Educación Intercultural Bilingüe en el Perú*. Lima, noviembre. Recuperado de: <https://tesis.pucp.edu.pe/repositorio/bitstream/handle/20.500.12404/18051/Vidaur>

[re Alvarado Formaci%C3%B3n profesorado educaci%C3%B3n1.pdf?sequence=1&isAllowed=y](#)

Zavala, V. (2013). *El quechua en las escuelas Nuevas posibilidades y viejas*. Pensamiento pedagógico. Recuperado de: https://tarea.org.pe/wp-content/uploads/2014/03/Tarea84_28_Virginia_Zavala.pdf

Zúñiga, M. (2008). *La Educación Intercultural Bilingüe, El caso peruano*. Colección libros FLAPE 28. Recuperado de: https://indigenasdelperu.files.wordpress.com/2015/09/28_peru_eib-interculturalidad.pdf





ANEXO 1: MATRIZ DE CATEGORIAS

Tabla 13: matriz de categorías

Problema	Objetivos de la investigación	Categorías	Subcategorías	Ítems	Técnica e instrumentos	Población
¿Cuál es la concepción de los padres de familia sobre la enseñanza-aprendizaje del quechua en una institución inicial EIB?	<ul style="list-style-type: none"> - Comprender la concepción de los padres de familia sobre la enseñanza-aprendizaje del idioma quechua en una institución inicial EIB. - Conocer la importancia que tiene la enseñanza-aprendizaje del idioma quechua para los padres de familia. - Conocer la concepción de los padres de familia sobre el desempeño docente en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma quechua. 	Concepción sobre enseñanza – aprendizaje del idioma quechua	Experiencia con la implementación de la EIB	<ol style="list-style-type: none"> 1. Comente su experiencia con la implementación de la EIB en la institución. 2. Comente cómo ha sido su experiencia con los docentes que han laborado en la institución desde que se declaró a esta como EIB. 	Entrevista a profundidad	Padres de familia
		Importancia del quechua	Razones para enseñar quechua a los niños	<ol style="list-style-type: none"> 3. ¿Qué razones se pueden mencionar por las cuales el quechua es un idioma que se debe enseñar a los niños? 4. Comente qué otro idioma sería importante que los niños del lugar aprendieran, además del quechua. 5. ¿Cómo se enseñaba quechua a los niños antes de 		

	- Conocer la opinión de los padres sobre la metodología utilizada por los docentes en el proceso de enseñanza aprendizaje.			que la institución sea declarada como Educación Intercultural bilingüe?		
		Desempeño docente	Uso del quechua	6. En general, ¿cuál es el nivel de conocimiento que presentan los docentes del idioma quechua? 7. En qué momento o durante qué actividades se puede evaluar el conocimiento del quechua que tienen los docentes?		
		Metodología de la enseñanza del quechua	Estrategias para enseñar quechua	8. Comente qué estrategias ha visto o ha oído que los docentes utilizan en la institución para enseñar quechua a los niños. 9. ¿Cómo podría decirse que las estrategias de los docentes toman en cuenta a la comunidad de padres de familia?		

ANEXO 2: ENTREVISTA A PROFUNDIDAD A PADRES DE FAMILIA

Buenos días o tardes, señor (a) agradecida por el tiempo que me está brindando. Toda la información que se me brindará será de gran utilidad y de mucha importancia para la investigación que se está realizando para obtener la licenciatura en Educación Intercultural Bilingüe Inicial.

Entrevista N°:

Código del entrevistado:

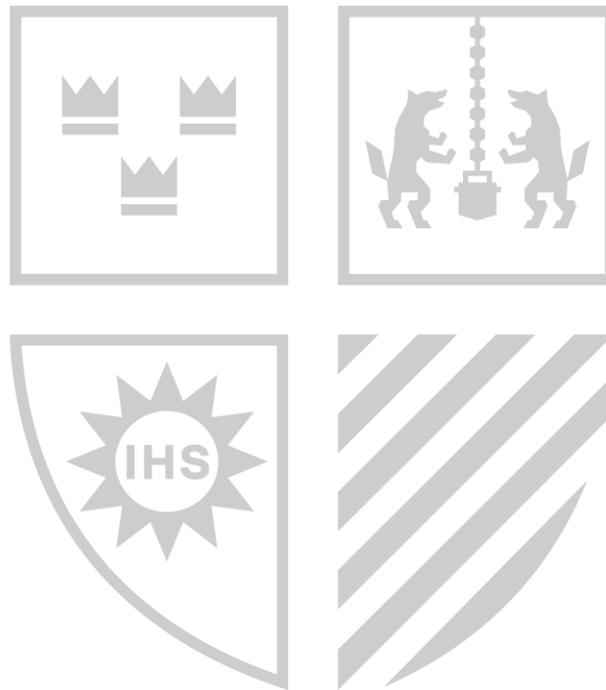
Lugar de la aplicación:

Fecha de aplicación:

Nombre del aplicador:

- I. Concepción sobre enseñanza-aprendizaje del quechua.
 1. Comente su experiencia con la implementación de la EIB en la institución.
 2. Comente cómo ha sido su experiencia con los docentes que han laborado en la institución desde que se declaró a esta como EIB.
- II. Importancia del quechua
 3. ¿Qué razones se pueden mencionar por las cuales el quechua es un idioma que se debe enseñar a los niños?
 4. Comente qué otro idioma sería importante que los niños del lugar aprendieran, además del quechua.
 5. ¿Cómo se enseñaba quechua a los niños antes de que la institución sea declarada como Educación Intercultural bilingüe?
- III. Desempeño docente

6. En general, ¿cuál es el nivel de conocimiento que presentan los docentes del idioma quechua?
 7. ¿En qué momento o durante qué actividades se puede evaluar el conocimiento del quechua que tienen los docentes?
- IV. Metodología de la enseñanza del quechua
8. Comente qué estrategias ha visto o ha oído que los docentes utilizan en la institución para enseñar quechua a los niños.
 9. ¿Cómo podría decirse que las estrategias de los docentes toman en cuenta a la comunidad de padres de familia?



ANEXO 3: FOTOS REFERIDAS A LA INVESTIGACIÓN



Niños y niñas de la comunidad de Huancuire revalorando la identidad cultural a través de canciones y vestimenta de su comunidad.



Prof. Maribel Curitumay Alfaro-4 Años Preb Huancuire

Niños y niñas de la comunidad de Huancuire observando un cuento en quechua.



Prof. Maribel Curitumay Alfaro-4 Años Preb Huancuire

Niño identificando los colores en quechua



Compartiendo el recreo con los niños de 3, 4 y 5 años de edad en la institución.



Prof. Maribel Curitumay Alfaro-4 Años Preb Huancuire

Padres de familia visitando a la Institución Educativa y aplicando la entrevista.



Entrevistando a una madre de familia.



Aplicando entrevista a una madre de familia.

